

# Morgenpost

Heute Illustrierte  
Schlesische Morgenzeitung  
täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche),  
Bezugspreis: 5 Zloty.

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. u. ogr. o.d.p., Katowice, ul. Marjańska 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. u. ogr. o.d.p., Konto 201 982.

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streiks, ...

... in der Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung ...

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 120 Z. bzw. 1,60 Z. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Streitigung, Akkord oder Konkurs in Portofall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

## „Wandel zum Teufel“

Brüning-Hitler-Koalition erst im Frühjahr?

Von

Hans Schadewaldt

Die Episode des „koalitionspolitischen Geredes“ zwischen Zentrum und Nationalsozialismus ist abgeschlossen — vorläufig. Die überraschende Initiative des von Nationalsozialisten stark durchsetzten, zugleich aber in seiner Leitung den Christlichen Gewerkschaften nahestehenden und dadurch als politischer Brückenschläger berufenen Deutschen nationalen Handlungsgehilfenverbandes hat für den Augenblick die innere Lage geklärt: Das Zentrum wünscht heute eine koalitionspolitische Frontverbreiterung weder nach links noch nach rechts, und der Nationalsozialismus stellt fest, daß sein Ziel, mangels besserer Einsicht beim Zentrum, nach wie vor der Sturz des Kabinetts Brüning und die äußerste Bekämpfung der jetzigen Koalitionen im Reich und in Preußen ist. Im Augenblick besteht also kein Bedürfnis und keine Aussicht, daß sich die Front Brüning-Hitler bildet; gleichwohl sind die Möglichkeiten für eine sachliche Aussprache und sachliche Fühlungnahme nicht für immer verschüttet, im Gegenteil, die Begleitmusik der „Germania“ und Hitlers vorsichtiges, berechnetes persönliches Verhalten sprechen dafür, daß vom Zentrum wie vor den Nationalsozialisten die Tür zu einer neuen Koalition für alle Fälle offen gehalten wird. Die sachlichen Gegenstände sind zwar heute noch unüberbrückbar, aber die taktischen Rücksichten können schon morgen die Koalition Brüning-Hitler als Zwangsgebilde entstehen lassen, wenn sich des Reichskanzlers außenpolitische Karte als Niete erweist!

Es gibt in der Politik kein Unmögliches, und so, wie das Zentrum jahrelang die Bindung an die Sozialdemokratie ertragen und vertragen hat, so wird es auch gegebenenfalls ein taktisches Bündnis mit den Nationalsozialisten für tragbar halten, wenn es die Gesamtlage des Staates erzwingt und die Interessen des Zentrums dabei nicht zu kurz kommen! Bedingungen hin, Bedingungen her: Die Zentrumspresse hat Herrn Hitler und seinen Anhängern ja deutlich genug zu verstehen gegeben, daß eine Annäherung die Einstellung der großen Angriffe gegen die Raaspartei und gegen die Katholische Kirche zur Voraussetzung hat; die Hitler-Deute wissen nun, wo sie „politisch“ sein müssen — und ihr Hauptführer hat es ja selbst nie an dieser politischen Einstellung fehlen lassen! Erfordert es die Staats- (oder leider auch die Partei-)politik, so schaltet die grundsätzliche Unmöglichkeit des Zusammengehens vom politischen Katholizismus und dem mehrfach kirchlich verurteilten Nationalsozialismus aus und wird die Koalitionsfrage allein auf der politischen Ebene ausgetragen und entschieden.

Diese Abstufung der Fronten scheint uns nun in dem Ergebnis zu gipfeln, daß die Koalitionsfrage Brüning-Hitler als nicht aktuell anzusehen ist, daß sie aber im kommenden Frühjahr soweit herangereift sein wird, daß einerseits Hitler handeln muß und Brüning alsdann nicht auf Hitler mehr verzichten kann! Die nationalsozialistische Welle rollt voran: sie wird in diesem Winter noch gewaltig ansteigen und an äußerer Kraft gewinnen, die weil der Zerbröckelungsprozeß der bürgerlichen Parteien unaufhaltsam fortschreitet, ausgenommen beim Zentrum. Brünings politische Strategie hat die alte Rechte bezimert, hat Volkspartei und Staatspartei zu Krüppelgebilden geschlagen und ist drauf und dran, die Sozialdemokratie durch den Zwang zur „Tolerierung“ sich so schwächen zu lassen, daß sich das Zentrum in nicht zu fernem Zeit von diesem gelegentlich erwünschten, im

## Amerika in der passiven Rolle

# Hoover will Europa nicht mehr helfen

## Au Laval's Widerstand gescheitert — Kredit-Rückzahlungen

Je mehr die amerikanischen Stimmen über das Ergebnis der Auseinandersetzung zwischen Hoover und Laval sich häufen und die Zeit seit diesen Besprechungen verstreicht, desto klarer wird die Größe und Vollkommenheit des französischen diplomatischen Sieges. Nach den letzten Mitteilungen des Washingtoner Korrespondenten der „Times“ muß man annehmen, daß Hoovers Wille, seine persönliche Autorität und die seines großen Landes zur Wiederherstellung ge-

sunder wirtschaftlicher und politischer Verhältnisse auch in Europa einzusetzen, vollkommen zusammengebrochen ist. Die Amerikaner, denen der Inhalt und die Natur dieser Unterhaltung bekannt geworden seien, hegten die ernstesten Besorgnisse für die Zukunft. Es sei sicher, daß Amerika keine weiteren wirtschaftlichen Schritte tun werde. Die Widerstände gegen das Hooverjahr, das doch nur eingeleitet worden sei, um allen zu helfen, hätten sich als so stark erwiesen, daß Hoover jede Nei-

gung verloren habe, noch einmal einen ähnlichen Schritt zu unternehmen.

Mit anderen Worten hat also Amerika beschlossen, Europa jetzt selber zu überlassen, damit es ohne amerikanische Hilfe seinen Weg aus seinen Nöten finde. Das bedeutet aber für Deutschland die vollkommene Auslieferung an Frankreich, der gegenüber nur noch der eigene Wille und die eigene Widerstandskraft unzulängliche Forderungen abwehren könnten. Laval soll in seinen Unterredungen in Washington ganz offen seiner Absicht Ausdruck gegeben haben, sich von Deutschland die Zusicherung geben zu lassen, daß es

alle Bemühungen zur Aenderung des Vertrages von Versailles einstellen

und die Frage des polnischen Korridors vor einer bestimmten Zahl von Jahren nicht anrühren werde.

Die englische Presse meint, daß Amerika sich mit seiner passiven Rolle abgefunden habe, die Laval ihm in den Unterredungen mit Hoover aufgezwungen habe. Sie glaubt noch, daß demgegenüber die Bedeutung der englischen Politik wachse und alles von der Lattre und der Fähigkeit des englischen Kabinetts abhängen, da England allein jetzt die Rolle zufalle, in Europa für Beruhigung und Besserung der Verhältnisse zu sorgen. Man glaubt in England schon jetzt, darauf gefaßt sein zu müssen, daß die übertriebenen französischen Forderungen zu einer weiteren Verschärfung der innerpolitischen Lage in Deutschland führen werden, und daß daraus sehr weitgehende Folgen für die europäische Politik entstehen könnten.

Die Besprechungen der amerikanischen Banken über die Weiterführung des Stillhalteabkommens

nehmen unter diesen Umständen ebenfalls einen Verlauf, der für Deutschland keine günstigen Aussichten bietet. Man kann schon jetzt erkennen, daß die amerikanischen Banken wenigstens für einen Teil der kurzfristigen Kredite Rückzahlung fordern werden. Sie scheinen bei allem Verständnis für Deutschlands Notlage zu glauben, daß die deutschen Schuldner Ende Februar mindestens 20

## Notverordnung zur Sicherung der Osthilfe

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 7. November. Der bisherige Ostkommissar, Reichsverkehrsminister Treppner, wird am Montag die Geschäfte seinem Nachfolger, dem neuernannten Reichsminister ohne Geschäftsbereich, Schlangensiefen, übergeben. Dem Ostkommissar für Preußen, Dittmer, hat der Reichskanzler aus Anlaß seines Scheidens aus diesem Amt den Dank für die Mitarbeit ausgesprochen.

Nachdem die Verhandlungen zwischen der Reichsregierung und der Preussischen Staatsregierung und innerhalb der Reichsregierung über die Umgestaltung der Osthilfe zum vorläufigen Abschluß gelangt sind, sind die sich daraus ergebenden Aenderungen des Osthilfegesetzes durch eine Verordnung des Reichspräsidenten zur

### Sicherung der Osthilfe

auf Grund des Artikels 48 Abs. 2 der Reichsverfassung vorgenommen worden. Die Aenderungen gehen im wesentlichen dahin, daß die bisherige Mitwirkung der Länder bei der Durchführung der Osthilfe, soweit sie miteinander zusammenhängend war, in Wegfall gekommen ist, das Reich also in Zukunft besagt ist, über Maßnahmen der landwirtschaftlichen Osthilfe allein zu entscheiden. Infolge dieser Aende-

runge hat auch die bisherige gemeinschaftliche Bürgschaftspflicht von Reich und Länder für die Osthilfsdarlehen durch eine ausschließliche Bürgschaft des Reiches ersetzt werden müssen. Das Ausschneiden der Länder und ihrer kommunalen Verbände aus der bisherigen Mitbürgschaft gilt auch für die Umschuldungsdarlehen, die namentlich in Ostpreußen seit 1928 gegeben worden sind. Durch den Erlass des Reiches vom 5. November ist gleichzeitig die bisherige Oststelle bei der Reichskasse, in der bisher die Reichsregierung und die Preussische Regierung durch je einen Kommissar gleichberechtigt vertreten waren, aufgelöst und sind die ihr zustehenden Befugnisse auf den einen Reichskommissar für die Osthilfe übertragen worden.

Der Reichsverkehrsminister hat nach eingehenden wirtschaftlichen Untersuchungen entschieden, daß die Verkehrsverbindungen Gilgenburg-Neidenburg und Brieg-Mamslau-Neumittelwalde des Osthilfegesetzes nicht als Kraftfahrline, sondern als Eisenbahnen gebaut werden sollen. Gleichzeitig ist die Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahngesellschaft ersucht worden, für diese Linien die ausführenden Vorarbeiten beschleunigt anzuführen

Grunde aber lästigen Koalitionspartner ohne Schaden abheben kann. Rings um das Zentrum wäre dann alles „wünschenswert geschwächt“, und es bliebe — lassen wir hier die unüberbrückbare Entwicklung im Hugenberg-Lager außer Betracht — nur der Nationalsozialismus als bindungsfähig und unersehbar für die Mehrheitsbildung übrig: Ist nicht vielleicht auch das ein Brüning-Ziel, die NSDAP im geeigneten Augenblick in die Verantwortung hineinzuziehen und damit die Verschlagung der Nationalen Opposition einzuleiten? Unheimlich würde wahrscheinlich dem Zentrum die nationalsozialistische Partnerschaft sein — aber unheimlicher noch müßte es dem Nationalsozialismus werden, wenn er sich durch Beteiligung oder Übernahme der Regierungsverantwortung im Reich und in Preußen dem Zerlegungs- und Zertrümmerungsprozeß aussetzt, dem bisher jede Partei und jede Bewegung außerhalb des Zentrums verfallen ist.

Wir glauben nicht, daß sich diese Fragen von innen her zuspitzen werden, sondern daß die außenpolitische Zwangslage Deutschlands Brüning unter einen Koalitionsdruck

stellen wird, bei dem die jetzige enge Regierungsgrundlage wird aufgegeben werden und die Kräfte des Nationalsozialismus in die Reichspolitik werden eingeschaltet werden müssen. Frankreich hat bisher nichts getan, Brünings Lage zu erleichtern. Unter Frankreichs Widerstand ermatet Amerikas Bereitschaft, Europa und voran Deutschland zu helfen: Hoover hat es in Uebereinstimmung mit der Mehrheit des amerikanischen Senats abgelehnt, durch einen besonderen Garantiepakt den Sicherheitsforderungen Frankreichs zu entsprechen; er hat zugleich aber auch kundgetan, daß der Widerstand US-Amerikas gegen europäische Verpflichtungen auf reparations- und kreditpolitischem Gebiete im Wachsen sei — bedeutet das nicht, daß Deutschland in der Abstraktion, wie auch in der Reparationsrevisionsfrage Frankreich isoliert gegenübersteht und dem schärfsten Druck dieses unachgiebigen Gegners auch hinsichtlich eines politischen Moratoriums (Dittocarno!) ausgeliefert ist? Kein Mensch weiß, was die neue MacDonald-Regierung an außenpolitischer Aktionskraft in den deutsch-französischen Streitfragen aufbringen wird und einsetzen will.

Reichskanzler Brüning steht vor der schier unlöslichen Aufgabe, mit der Aufrechterhaltung der Ordnung und Ruhe im Reichsinnen zugleich die lebensnotwendige außen- und reparationspolitische Entlastung Deutschlands zu sichern, wofür nach den Erfahrungen der letzten Wochen die denkbar schlechtesten Vorbedingungen bestehen: Wie lange wird er noch warten können, die Kraft des Nationalsozialismus gegen den heranwachsenden Kommunismus einzusetzen? Es geht nicht mehr ohne die Nationale Opposition, und der Zug nach rechts wird auch für das Zentrum je länger, je drängender zum nationalen Gebot, mögen von links auch noch so beschwörende Warnrufe ertönen, daß der „Wandel zum Teufel“ das Ende aller Demokratie, der Zusammenbruch der ganzen Herrlichkeit des 9. November ist! Durch solche Angstmeier werden sich weder Brüning noch Hitler noch Hugenberg vor dem Wege abdrängen lassen, den die Rettung des Vaterlandes vorschreibt.

1 £ = 16.00 RM.  
Vortag: 15,80.



Altösterreichs Schicksalsweg

Das Ende der Armee

Auflösung, Panik und Massenflucht von der italienischen Front / Der Sieg des Hungers

Von Oberleutnant a. D. Fritz Weber

Copyright by Horn & Co., GmbH., Berlin

VL\*

Die österreichische Front gegen Italien ist zusammengebrochen. Die slowakischen und ungarischen Truppen haben aus eigenem Entschluß die Stellungen verlassen.

ter in unablässiger Vernichtungswut. Wir aber steigen wie Auserwandene aus dem blutgetränkten Boden. Wir stehen und sehen einander an, wir beschließen unsere heißen Stirnen, wollen das Traugesicht dieser Stunde wegwischen als eine trügerisch gankelnde Hoffnung.

den anderen, die es nicht mehr besaßen. Die letzte Fleischkonserve — im Geben aufgeschnitten und hinuntergeschlungen, ehe der Zugriff des Stärkeren sie raubte.

Was da vorüberflutet, sind Kampfruppen, gejagt von panischem Schrecken, beweglicher als das, was später zu ihnen stoßen wird.

Neun Völker in Haß und Angst

Vorwärts, nur vorwärts! Nicht ein Volk wogte da zurück, wehrte sich verzweifelt gegen den Untergang: neun Völker, alle bewaffnet, alle auf den gleichen Straßen gehend, spien einander Haß und Verbitterung entgegen.

Sin und wieder rufe ich die Leute an, bitte sie im Namen der Kameradschaft um eine Minute nur, um Raum auf der halben Fahrbahn, bis wir uns eingliedern können.

„Achtung! Die Haubitzen sind geladen!“

Umsonst. Schon klappen Gewehrverschlüsse, Drohungen werden laut: „Schießt die Kerle über den Haufen! ... Platz da! ... Weiter zum Teufel hinein!“

Noch nie gab es in der Weltgeschichte einen ähnlichen Zusammenbruch.

Die Batterie steht noch immer in dem Garten, der uns so lange Stellung und Zuflucht war. Jetzt ist auch er grausam zerrissen und zerstampft, und zwischen Asternbeeten und Fliedersträuchern schauen die vier Geschützrohre in den dämmernden Himmel.

Das Ringen aller gegen alle, genährt durch den Haß der Nationen des zertrümmerten Reiches.

Rufe werden laut, Verwünschungen: Die in der Probenstellung haben uns verraten, sind auf und davon, lassen uns hier zurück!

die Treue

dieser Männer durch das Grauen dieser Nacht. Krampfen und Schaufel schlugen in das Gemäuer, rissen die Steine auseinander, warfen Bäume zur Seite.

Nicht einen Augenblick reißt der Menschenstrom ab. Noch ist nicht alles vom flachen Gelände zu den Verkehrsadern geströmt, und die großen Fuhrwerkskolonnen der Spitäler, Bädereien, Werkstätten warten in den Dörfern.

Stunde für Stunde geht es nach Osten, dann nach Norden und wieder ostwärts. Unmerklich wird das Tempo langsamer, Befinnung kehrt zurück, Hunger und Uebermüdung stellen sich ein.

die Sümpfe

im Osten und Südosten. Wurden wir dort hineingebracht, dann war alles verloren, dann ertrank der Koloss einer Armee mit Mann und Maus in Schlamm und Wasser.

(Fortsetzung folgt)

Das Stampfwerk auf den Straßen

Der letzte Akt des gewaltigen Dramas begann. Aus der krachenden Feuerhölle rieselte es in der zusammengebrochenen Front auf hundert Seitenwegen, querfeldein über freies Gelände, wuchst auf den Dämmen, stante sich auf den Straßen, schwall an, wälzte sich als eine Sintflut gegen Norden und Osten: Menschen, Menschen, dahinstreichend in wortloser Hast, Geschütze, Autos, Pferde, Fuhrwerke und wieder Menschen, Menschen ... brennende Erde unter den Füßen, Tobesangst in den Gehirnen, jeder der Feind des andern, jeder gepeitscht von eigener Sorge und Not.

Die ersten Fesselballone tauchen über den Bäumen am Piave hoch, sichtbar nahe jetzt, dicht hinter den Uferdämmen. Batterielagen bellten immer näher und näher, Ketten von freiziehenden Schrapnellis hängen über den Menschenwogen, hauchen mit heißem Blei unter sie.

Dicht an mir vorbei drängt die Flut, in die auch wir uns werfen müssen, um zu entkommen. Grausig ist die Hast, die Unerbittlichkeit dieses Wettlaufes mit dem Tode.

Wer nicht weiter kann, ist verloren.

Wer zusammenbricht, wird vernichtet. Wer taumelt, wird in den Graben gestoßen. Wer fällt, stürzt ins Jenseits. Ueber seinen Hilferuf hinweg, über türmende Knochen rast das Stampfwerk lotiger Stiefel, Pferdehufe, malmende Räder.

Peitschenriemen klatschen auf Pferdehüften. Aus Fuhrwerken starren Bajonette. Eine Hand greift an den Wagenholm, will sich festklammern, den verjagenden Beinen helfen. Der eisenschlagene Kolben belehrt ihren Träger über den Kampf auf Leben und Tod.

Das Gewehr auf der Schulter — Wordwaffe gegen den Nächsten, der es wagt, sich in den Weg zu stellen. Das Restchen Zwieback im Brotfad — ein ängstlich gehütetes Geheimnis vor

Am ersten Dämmerchein des jungen Tages gehe ich über das Feld zu einer mächtigen Boppel, in deren Geäst wir einen zweiten Beobachtungsturm errichtet hatten. Das Bild von dieser Warte aus ist erschütternd. Zwei Straßen liegen vor meinen Augen: die eine zieht sich knapp an mir vorbei, die andere liegt zwei Kilometer nördlich.

Feuer auf die Menschenströme

Unabsehbare Ströme von Menschen wälzen sich auf diesen beiden Verkehrsadern dahin, im Sturm schritt, in jagender Hast, und immer neue Gruppen quellen aus den Weingärten, werfen sich in die Masse, werden von ihr verschlungen, mitgerissen, fortgetragen. Weiter im Norden, dem Blick nur mehr angedeutet durch Sprengwolken verfolgenden Artilleriefeuers, weitere Strudel flüchtender Kreaturen, bis hinauf an den Rand der Alpen und südlich bis ans Meer hinunter ...

die Trümmer der zerschmetterten Front,

Neblig Kilometer breit über das Land geschwemmt, unerbittlich gefolgt von heulendem Eisen, zu rauchender Eile angespannt.

Bergleiche Nr. 274, 281, 288, 295 und 302 der Österreichischen Morgenpost.

Advertisement for Bulgaria-Stern cigarettes. Features images of cigarette packs and a large stylized headline 'Die große Hilfe'. Text includes 'für alle ist Verbilligung. Teure Zigaretten will sich keiner mehr leisten.' and '4 BULGARIA-STERN die führende 4 Pfg.-Qualitäts-Zigarette'.

### Familien-Nachrichten der Woche

#### Geboren:

Dr. Ernst Bollmann, Grünberg i. Schl., Sohn; Hans Georg Feyet, Breslau, Tochter.

#### Vermählt:

Dr. Heinrich Immentöter mit Gunda Bolt, Oppeln; Major a. D. Clemens Barsh mit Gertrud Uebera, Ratibor; Hans Fey mit Dorothea Braech, Breslau; Dr. Michael Schmetel mit Ruth Köhring, Breslau; Hans Christ mit Marianne Gassen, Breslau.

#### Gestorben:

Kaufmann Emil Gade, Langendorf; Rudolf Bollay, Gleiwitz, 3 J.; Stadtsekretär Georg Sendorff, Hindenburg, 33 J.; Arthur Lofotich, Hindenburg, 45 J.; Viktor Dragon, Hindenburg, 23 J.; Schichtmeister und Hausbesitzer August Hentchel, Gleiwitz, 67 J.; Peter Fröhlich, Königshütte, 69 J.; Kaufmann Johannes Göpp, Defschowitz, 71 J.; Elisabeth Schollnast, Halbenow, 80 J.; Reichsbahn-Beschaffner Karl Droschke, Gleiwitz; Marie Kaczmarz, Beuthen; Gerichtspräsident Dr. Gerhard Witalinski, Rattowitz, 26 J.; Armin Urbach, Myslowitz, 24 J.; Olga Raerger, Rattowitz, 55 J.; Gertrud Drobnowicz, Rattowitz; Franz Suslik, Königshütte, 71 J.; Kontoristin Elfriede Kregel, Königshütte, 26 J.; Marianne Wiegoreit, Rattowitz, 1 Jahr; Franziska Klein, Königshütte, 63 J.; Pauline Heffner, Königshütte, 80 J.; Anna Schlömer, Rattowitz III, 80 J.; Freiherr Arthur von Reibnitz auf Lohman, Groß-Reuthen; Schneidermeister Salus Philipp, Ratibor, 91 J.; Leher i. R. Anton Pawel, Osterwitz, 72 J.; Johanna Eugina, Ratibor, 78 J.; Professor Dr.-Ing. e. h. Wilhelm Tafel, Breslau; Dr. med. Geiffert, Breslau; Marie von Uechtrich und Steinfisch, Schönau; Amtsgerichtsrat H. Wagner, Landeshut i. Schl., 62 J.; Rittergutsbesitzerin auf Stanislaw Mita Mischke, Stanislaw; Generaldirektor Dr. h. c. Karl Sanjon, Geisoborf; Maria von Petersdorff, Breslau.

Statt jeder besonderen Anzeige!

*Die Verlobung seiner Tochter Lotte mit dem Diplom-Ingenieur Herrn Franz Löffler aus Schwäbisch Hall beehrt sich hiermit anzuzeigen*

**Dr. Reinhold Altmann**  
Sanitätsrat

Hindenburg Oberschl., im November 1931

STATT KARTEN

**ERICH COHN**  
**GRETLE COHN**

geb. SCHWARZ

Vermählte

BEUTHEN OS., im November 1931, z. Zt. auf Reisen

*danken gleichzeitig herzlichst für erwiesene Aufmerksamkeiten*

Statt Karten

**Ingenieur Gerhard Thofehn**  
**Ada Thofehn, geb. Hahn**

geben ihre am 8. November in Beuthen OS. stattfindende Vermählung bekannt

Barcelona, via Layetana 37, 1931  
Trafalgar 1<sup>o</sup>

Tief erschüttert sind wir von dem plötzlichen Tode unseres lieben Freundes und Turnbruders

**Eduard Gallinek**

Wir verlieren in ihm einen der besten Mitarbeiter unserer jüdischen Turnbewegung. Seine selbstlose Aufopferung, sein unermüdlicher Eifer und seine vornehme Gesinnung werden uns und insbesondere unserer Jugendabteilung, deren Führer er war, ein ständiges Vorbild bleiben.

Jüdischer Turn- u. Sportverein Bakoah im Makkabi-Weltverband

Für die uns anlässlich unserer goldenen Hochzeit in so reichem Maße erwiesenen Glückwünsche sagen wir auf diesem Wege unseren allerherzlichsten Dank

**Gärtnereibesitzer Oscar Pruszydlo**  
und Frau

Ich bin bei dem Amtsgericht in Hindenburg als **Rechtsanwalt** zugelassen. Meine Büroräume befinden sich Schechepplatz 11, neben dem Stadtbad. Telefon 3116.

**Dr. Werner Neumann**  
Rechtsanwalt.

In erstem Berliner Salon ausgebildete Maniküre und Pediküre empfiehlt sich zu zeitgemäßen, billigen Preisen ins Haus. Bestellungen schriftl. od. telef.

**Frau Hilde Brauer**  
Beuthen OS.  
Reichspräsidentenplatz 3a, Tel. 3520

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluß verschied am 6. November cr., früh 1 Uhr, in Leipzig, nach einem Leben voller Arbeit und treuester Pflichterfüllung an den Folgen einer Grippe durch Herzschlag mein lieber Sohn, unser guter Bruder und Schwager, der

Lektor

# Oskar Kaller

im schaffungsreichen Alter von 44 Jahren.

Dies zeigt schmerzerfüllt an

im Namen der trauernden Hinterbliebenen der

**Familie Heinrich Kaller**  
Emilie Kaller als Mutter.

Beuthen OS., den 7. November 1931.

Die Beerdigung findet Dienstag, den 10. d. Mts., vormittags 9<sup>1/2</sup> Uhr, vom Trauerhause Krakauer Straße Nr. 31 aus, statt.

Oberschles. Landestheater.

Sonntag, 8. Novemb.  
Beuthen 15<sup>1/2</sup> (3<sup>1/2</sup> Uhr)

Volkstheater in ganz 11. Preisen (0,50 bis 2.— Mk.)

**Das Spielzeug Ihrer Majestät**

Operette von Josef Krieger.

20 (8) Uhr

Zum ersten Male  
**Im weißen Rössl**

Operettenrevue von Ralph Benatzky

Hindenburg 15 (3) Uhr

**Der Hauptmann von Köpenick**

Deutsches Märchen von K. Zuckmayer

20 (8) Uhr

Die Sache, die sich Liebe nennt Komödie v. Edwin Borke

Am Sonnabend, dem 7. November 1931, nachts 12<sup>1/4</sup> Uhr, verschied nach langem, schwerem Leiden mein innigstgeliebter, unvergeßlicher Mann, unser herzenguter, treusorgender Vater, unser geliebter Sohn, Bruder, Schwager, der

# Monteur Paul Korzuch

im schönsten Alter von 35 Jahren.

Beuthen OS., den 8. November 1931.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen

**Fränzi Korzuch** als Gattin,  
**Lieselotte** und **Werner** als Kinder.

Die Überführung nach Breslau zur Einäscherung findet am Dienstag, vormittags 10 Uhr, vom Trauerhause Kirchstraße 14 aus, statt.

**UFA**

# Der Kongreß tanzt

Heute Beginn:

**Kammerlichtspiele**

$1/2$  3     $1/2$  5     $1/2$  7     $3/4$  9

**NORD HOTEL**  
**BRESLAU**

**ERMÄSSIGTE PREISE**

Einzelzimmer incl. Bedienung M. 4.50  
m. fl. Wasser 5.50 6.50 7.50

**RESTAURANT**  
**EIGENE GARAGEN**

**Wein Schroeder**  
normale Lamin

**unkernstr. 18**

Vornehme Behaglichkeit  
Exquisite Küche  
Vierteliter-Schoppen 50 ¢  
Täglich Kapelle Goerit-Bazan

Konzerthaus-Diele, Beuthen OS.

Heute nachmittag  
**5-Uhr-Tee**  
abends 8 Uhr **Hausball**  
der vornehme Barbetrieb  
**Franz Oppawsky.**

Schuberts Bierstuben Beuthen O.-S.  
Boko Bahnhof- u. Hohenzollernstraße Tel. 5065

Heute, Sonntag, d. 8. November 1931

# Bahrischer Bierabend

Stimmung / Festlich dekoriert / Hauskapelle  
Bestgepflegte Biere

Gutscheine des Caritasverbandes

lautend über 1, 2 und 5 Pfennig,  
erhältl. bei unser. Vertrauenspersonen u. im Alten Stadthaus Lange Str. 43, Tel. 4191.

**Intimes Theater**

Nur noch bis Montag

# Reserve hat Ruh

Heute Beginn  $3/4$  Uhr

Wildunger Wildunger Tee

der Blasen- und Nierenleiden  
in allen Apotheken

**Dr. med. Erwin Fränkel**  
prakt. Arzt und Geburtshelfer

verzogen

nach **Riny, Goffin** I. Etage  
Eingang Klosterstraße

Telefon 3178 Sprechstunden: Werktäglich 8—10 Uhr, 3—4 Uhr  
Sonn- und Feiertags 9—10 Uhr.

**Dr. Rost**  
verzogen nach  
**Gräupnerstr. 8'**

**Zahnpraxis Lindner**

jetzt  
**Ring-Hochhaus IV. Etg.**  
(Fahrstuhlbenutzung)

Kronen, Brücken zu billigsten Preisen — Beratung kostenlos.  
Sprechstunden: 9—1 u. 3—6 Uhr.

Für **60 Pfg.** reichlichen, wirklichen, schmackhaften

**Privat-Mittagstisch**

im Zentrum. Angebote unter B. 4762 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS.

Der Herr, der am Donnerstag, d. 5. 11., um  $1/2$  Uhr, die durch seine Schuld aus der Straßenbahn nach Rattowitz herausgefallene Geige in braun. Kästen und Leberzang an sich nahm, wird gebet., die Geige entweder bei **Botia, Rattowitz**, Einstelestr. 15, od. im Fundbüro des Poliz.-Amtes Beuth., abzug.

Wo hin in Breslau? **NUR ALKAZAR**  
Neue Taschenstr. 32  
Tanz-Paradies u. Varieté, Tischtelefone

**Heirats-Anzeigen**

Gebildete Dame, Anfang 30, (Witwe ohne Anhang) wünsch.

**Unionsklub**

mit feinfühlerndem, ruhigem Herrn in guter Position bis 48 Jahre; elegante Wohnung und Vermögen vorhanden. Gefl. Zuschriften mit Bild erbeten unter Bl. 6575 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen OS.

Besseres, kath. Fräulein sucht, da es ihr an passendem Umgang mangelt, auf diesem Wege die Bekanntschaft eines ebenfalls kath., soliden Herrn mit gutem Charakter zwecks späterer

**Heirat**

zu machen. Nur ergebnisse Zuschriften unter B. 4754 an d. Geschäft. d. Zeit. Bl.

**Guiret!**

Jurist, seriös., dinstg. Herr, **Wartensandbe-amer**, alleinst., 48 J., alt, 1.62 gr., wünschst zarte Dame, 22—38 J., alt, zwecks Ehe, evtl. entspr. Einheiratung. (Relig. gleich.) Gefl., direkt., tot. Zuschriften mit Bild u. Näh. unt. B. 4750 befürh. die Geschäftsst. d. Zeit. Bl.

**Guiret!**

kennt zu lernen. Nur ernstg. Zuschrift, von Herrn gefest. Alters erbeten unter B. 4753 a. d. G. d. Zeit.

Zurückbl. auf ein an Arb. u. Erf. reich. Geb. erf. Fabrikar., Btm., Klub. in hochbez. Stellung., gef. 50er. harm. Eheglück mit lieblich. häusl. Dame, die in einverm. sein Licht u. Freude bringt. Zuschr. unter B. w. 196 an d. Geschäft. d. Zeit. Bl.

Konzertdirektion Th. Cieplik

Oppeln, 11. Nov. / Gleiwitz, 13. Nov. / Beuthen, 15. Nov. (8 Uhr)

# Klavierabend

# Prof. GEORG BERTRAM

PROGRAMM:

Am Neo-Bechsteinflügel: Handel, Mozart, Brahms, Liszt  
Am Konzertflügel Bechstein: Schumann, Chopin

Das Konzert wird eingeleitet m. einem Vortrag des 1. Assistenten von Geheimrat Prof. Nernst über die Erfindung des Neo-Bechsteinflügels

Figaro 1930: „Bertram gehört zu den bedeutendsten Mozartspielern der Gegenwart“

Karten: 75 Pf. bis 2.50 bei Cieplik. Königsberger, Spiegel, Richter

**Automaten-Restaurant**

Frühere „Fau-Diele“ Beuthen OS, Bahnhofstraße 37

Sonntag, den 8. November

# Wild- und Gassenmusik

Ab 6 Uhr: Unterhaltung - Musik

Jeden Mittwoch und Sonnabend

**5-UHR-TEE** abends 8 Uhr  
Eintritt frei! Gesellschafts-Tanz  
Billige Preise

**Sandler-Brau**  
Spezialausschank

ab. Jos. Koller Beuthen OS. Telefon 2585

1.50 Mk. Menü: 1.50 Mk.

Königin-Suppe  
Silberlachs v. Rost u. Ravigot oder  
Blanquette v. Kalb, Reis  
Mastpoularde, Endivien-Salat oder  
Hasenbraten in Sahne, Rotkohl,  
Sahnen-Eis oder Ananas

**EXPORT SEIT 1831**

**Befonders günstiges Angebot!**

3 berühmte Markenfabrikate, wenig gebrauchte Instrumente,

**C. J. Quandt**, schwarz pol., wie neu erhalten, modern, prima weißes Elfenbein, großer voller Ton,  
**C. J. Quandt**, Nußholz, gediegenes Instrument, modern, feine Elfenbein-klaviatur, sehr schön im Ton,  
**Ad. Knöchel, Berlin**, pa. Elfenbein, sehr gut erhalt. Instrument, moderne, elegante Ausföhr., hervorragender Ton,

äußerst preiswert zu verkaufen.

**Pianohaus Kowatz, Beuthen OS.** Kaiserplatz 4  
Tel. 4080

**Das Haus der Qualität**

für  
Drucksachen  
jeder Art und  
Ausführung

**Verlagsanstalt Kirsch & Müller**  
G. m. b. H., BEUTHEN OS.





# Hier bieten wir etwas Besonderes:

**Qualitäts-Konfektion**  
zu außerordentlich niedrigen  
**Serien-Preisen**

Unser  
**Ausstellungsraum**  
**Bahnhofstraße 1**  
ist von jetzt ab geöffnet  
und steht Ihnen zu unver-  
bindlicher Besichtigung  
zur Verfügung  
  
In dieser Woche  
zeigen wir dort:  
**Neuzeifliche Gardinen**  
und  
**moderne Tischwäsche**

## Damen-Blusen

aus Trikot-Charmeuse, Wasch-  
kunstseide oder kunstseidenem  
Crépe-Marocain.

Serie 1 2 3 4  
**3<sup>90</sup> 4<sup>75</sup> 5<sup>90</sup> 8<sup>75</sup>**

## Damen-Kleider

aus Crépe-Cald, Woll-Crépe de chine, Afghaline, Tweed, Crépe-Flamenga, kunst-  
und reinselbendem Marocain in moderner Verarbeitung.

Serie 1 2 3 4 5 6  
**7<sup>90</sup> 11<sup>75</sup> 17<sup>50</sup> 24<sup>75</sup> 29<sup>50</sup> 38<sup>75</sup>**

## Damen-Mäntel

aus wollenen u. reinwollenen Velours-, Flauch-  
u. Mantelstoffen, glatt u. in Diagonalebindungen  
mit Naturpelzgarnierungen, wie Otterhase, Lamm,  
Skunksopossum, Murrel oder Halb-Persianer.

Serie 1 2 3 4  
**21<sup>75</sup> 26<sup>50</sup> 36<sup>75</sup> 49<sup>50</sup>**

## Damen-Morgenröcke

aus Lammfellstoffen, Kunst-  
selden-Trikot oder Wollflausch,  
sowie kunstseidene Stepp-  
Morgenröcke.

Serie 1 2 3 4  
**3<sup>90</sup> 5<sup>75</sup> 8<sup>75</sup> 12<sup>75</sup>**



**21<sup>50</sup>**  
**Damen-Mantel**  
aus glattem oder  
Diagonal-Woll-Velours  
mit Natur-Pelzkragen,  
ganz auf Kunstseide.

**32<sup>50</sup>**  
**Damen-Mantel**  
aus reinwoll. Diagonal-  
Mantelstoff mit Natur-  
Pelzkragen und auf-  
gesetzten Taschen, ganz  
auf Kunstseide.

**38<sup>50</sup>**  
**Damen-Mantel**  
aus gutem reinwollenen  
Diagonal-Velours mit  
groß. Seal-Electric-Pelz-  
kragen u. Aufsätzen,  
ganz auf Kunstseide.

**Kostüm-Röcke** Reinwollene Qualitäten **5<sup>90</sup>** Crépe-Flamenga **14<sup>80</sup>**

# BIELSCHOWSKY

**BAHNHOFSTRASSE BEUTHEN O/S AM KAISER FR. JOS. PL.**

**Sonntag, den 8. November** ist unser Ausstellungsraum von 11 Uhr vorm. bis 6 Uhr nachm. zur Besichtigung geöffnet

## Tisch-Weine

**Beste Gewächse Wirkliche Qualitäten**

Durch direkte Bezüge sind meine Preise so gestellt,  
daß jeder Weinliebhaber sich diesen leisten und  
auf den Bezug von außerhalb verzichten kann.

Bitte geben Sie mir einen Probe-Auftrag auf:

**Ellenzer-Goldbäumchen** 900  
1/2 Fl. 1.00, 5 Fl. 4.75, 10 Fl. 9.00  
**Godramsteiner-Kalkgrube** 1050  
1/2 Fl. 1.20, 5 Fl. 5.50, 10 Fl. 10.50  
**Zeller schwarze Katze** 1400  
1/2 Fl. 1.50, 5 Fl. 7.25, 10 Fl. 14.00  
**Eitelsbacher-Riesling** 1450  
1/2 Fl. 1.60, 5 Fl. 7.50, 10 Fl. 14.50  
**1926er Haut-Sauternes** 215  
selten schön . . . . . 1/2 Fl. nur 2.15

Flaschen werden mit 10 Pfennig vergütet.

**KARL FREITAG**

vorm. P. H. Grosch  
Tel. 2145 Gleiwitz, Turmstr. 4/6 Tel. 2145

*Nicht die Ware allein  
ihre Eigenschaften und Vorzüge  
gilt es herauszustellen . . .*

Es gibt so viele schmückende Beiwörter, die den  
inneren Wert Ihrer Ware treffend zu betonen  
wissen. Weshalb soll Ihnen die Sprache in ihrer  
mannigfachen Ausdrucksfähigkeit nicht dienstbar sein?

Gute Werbetexte erhöhen den Erfolg  
Ihrer Anzeigen um das Mehrfache!

Die «Ostdeutsche Morgenpost», das Blatt der  
kaufräftigen Leser, ist Ihnen mit **kostenlosen**  
Textserien und Entwürfen behilflich.



Rufen Sie uns an!  
**2 8 5 1**  
Sammelnummer

## Verkauf von Hohenzollern-Kohlen

Für den Verkauf unserer Hohenzollern-  
Kohlen haben wir ab 1. November 1931 außer  
unserer Verkaufsstelle in Beuthen O/S., Gartenstr. 25,  
eine zweite Verkaufsstelle auf der Hohenzollerngrube  
selbst eingerichtet, so daß Kauf und Bezahlung der  
Kohlen gleichzeitig mit der Abholung erfolgen können.  
Die Verkaufsstelle auf der Gartenstraße ist von  
1/8 bis 13 und von 15 bis 18 Uhr, Sonnabends von  
1/8 bis 13 Uhr,

die auf der Hohenzollerngrube  
von 7 bis 13 Uhr geöffnet.

Verkauft werden unsere bekannten Marken und  
unserer Hohenzollern-Steinkohlensortimente zu nach-  
stehenden Preisen ab Grube:

**Würfel . . . . . je t RM. 17,79**  
**Ruß I . . . . . 18,08**  
**Ruß II . . . . . 15,56**  
**1-kg-Briketts . . . . . 16,74**  
**0,6-kg-Briketts . . . . . 16,74**

Zu diesen Preisen tritt der jeweilige an den Fuhrmann  
zu zahlende Fuhrlohn.

In Zukunft nehmen wir auch Bestellungen durch  
Fernsprecher oder schriftlich entgegen. Bestellungen  
durch Fernsprecher bitten wir in der Zeit von 7 bis  
18 Uhr der Kohlenverkaufsstelle unter Fernsprecher  
Nr. 3381 aufzugeben. Schriftliche Bestellungen bitten  
wir entweder an die Hohenzollerngrube, Post Beuthen  
O/S., Postfach 130, zu richten, oder in der Koh-  
lenverkaufsstelle Gartenstraße abzugeben. Die Anlie-  
ferung der bestellten Kohlen erfolgt in der Regel am  
nächsten Tage. Der Betrag für schriftliche oder durch  
Fernsprecher bestellte Kohlen wird zusammen mit dem  
Fuhrlohn erst bei der Ablieferung der Kohle an den  
Fuhrmann gezahlt.

Außer durch unsere Verkaufsstellen können unsere  
Kohlen auch durch eine große Anzahl von Kohlenhänd-  
lern und Fuhrleuten bezogen werden. Wir bitten  
jedoch, in diesem Falle darauf zu achten, daß mit den  
Kohlen der Lieferchein unserer Hohenzollerngrube mit-  
geliefert wird, da nur dann eine Gewähr dafür besteht,  
daß Hohenzollern-Kohlen geliefert worden sind.

**Gräflich Schaffgotsch'sche Werke**  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

## Rönnmünybonyknyf

in Edel-Bleikristall  
Nur noch kurze Zeit

Wenn Sie jetzt kaufen, sparen Sie  
bis 50%  
im

Kristallglaswerk Hildebrand  
BEUTHEN O/S., Dyngosstraße 40

(neben dem „Dell-Theater“)  
Kristallglaswerk Hildebrand, Seitenberg, Grafschaft Glatz



Trinken Sie sich  
gesund mit Mate!

Genau so, wie die Genussgüte den Körper all-  
mählich schädigen, so wirkt auch Salvador-Mate  
noch nicht bei einmaligem Genuß. Aber wenn  
man ihn regelmäßig trinkt, dann wirkt er wahre  
Wunder. Sie werden ja selbst sehen! Salvador-  
Mate reinigt den Organismus, verhindert Schlaf-  
losigkeit und befreit Sie von Rheuma, Gicht,  
Arterienverkalkung, Magen- u. Darmbeschwerden.  
Er wird von ungezählten Ärzten empfohlen.  
Salvador-Mate, der echte brasilianische Tee vom  
Yerba-Mate-Baum, ist nie lose, nur in Original-  
packungen (1/4 Pfund — 80) zu haben. Genaue  
Gebrauchsanweisung liegt bei.  
Zu haben in Apotheken, Drogerien. General-  
Vertreter Julius Klytta, Beuthen O/S.

## Kaufe

getragene  
Herren- und Damen-  
Garderoben, Schuhe  
zahlr. d. höchst. Preise

Friedrich,  
Beuthen, Ritterstr. 7

## Kaufe

getragene  
Herren- und Damen-  
Garderoben, Schuhe  
zahlr. d. höchst. Preise,  
Komme auch auswärts  
Ang. u. B. 4723 a. d.  
G. d. Ztg. Beuthen O/S.

## Unterricht Englisch

Der letzte Anfängerkursus in diesem  
Jahre beginnt **bestimmt am Freitag,**  
**dem 13. November cr., 20,30 Uhr.**

Honorar:  
**5 RM. für je 4 Abende (6 Stunden).**  
Kein Massenunterricht!

Rechtzeitige Anmeldungen erbeten an:  
**Erwin Briezer, Sprachlehrer,**  
Beuthen O/S., Gymnasialstr. 2, pt., links,  
Telephon 2669.

## Die Tanzstunde beginnt

in Beuthen im Saale des Hotels „Kaiser-  
hof“, Montag, den 9. d. Mts., abends  
8 Uhr. Für diesen Zirkel — Anfänger und  
modern — letzter Anmelde-Abend. Desgl.  
für den Schüler-Kursus.  
Tanzschule Rausche, Teleph. Beuthen 5165.

## Konkursverfahren.

Ueber das Vermögen des Baumeisters  
Carl Pluta aus Beuthen O/S., Linden-  
straße 38, Alleinhabers der Firma Konrad  
Segnitz in Beuthen O/S., ist am 5. No-  
vember 1931, 17 Uhr, das Konkursverfahren  
eröffnet worden. Konkursverwalter: Kauf-  
mann Reinhold Pfeortner in Beuthen,  
Farnwitzer Straße 12. Anmeldungsfrist bis  
30. November 1931. Erste Gläubigerversam-  
mlung am 4. Dezember 1931, 12 Uhr; Prü-  
fungstermin am 15. Dezember 1931, 11 Uhr,  
vor dem unterzeichneten Gericht — Zivil-  
gerichtsgebäude (Stadtpark) — Zimmer 25.  
Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis 26. No-  
vember 1931. Amtsgericht in Beuthen O/S.

**Komplette Schlafzimmer  
Küchen / Polsterwaren  
sowie Einzeilmöbel** kaufen Sie  
billig im

**Möbelhaus Vinzent Pielot**  
Beuthen O/S., Friedrich-Wilhelm-Ring 14  
Telephon 2040

## Ojünstioya Ojalnyaufait für Baumaterialien.

Aus der Konkursmasse der Vereinigten  
Bauunternehmung Breslau A.-G. werden  
Groß- und Kleingeräte sowie verschied.  
Baumaterialien sofort verkauft. Besich-  
tigung nach vorheriger Anmeldung im  
Büro Hindenburg, Kronprinzenstr. 242

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Günstiger Revisionsbericht der Preußenkasse — aber: Schlechte Aussichten für die Hansabank AG. Finanznot des Staates verhindert erfolgreichen Abschluß der Stützungsaktion

J. S., Dentschen, 7. November.

Mit der gerichtlichen Bestätigung des Vergleiches der Hansabank Oberschlesien sind die harten Kämpfe, die bisher um die Frage „Konkurs oder Vergleich“ geführt wurden, zugunsten der Vergleichsanhänger entschieden. Der Konkurs wurde selbstverständlich immer noch eröffnet werden, wenn er sich als die für die Gläubiger geeignetste Geschäftswicklung herausstellen sollte. Bei der Höhe der Vergleichsquote, und nach den bisherigen Erfahrungen zu urteilen, wäre er aber äußerst unzumutbar. Die Kleingläubiger, die 60 Prozent erhalten, werden bereits befriedigt. Die Auszahlungen erfolgen entweder mit Bargeld oder durch Postchecküberweisungen. Bis zum Freitag werden sämtliche Kleingläubiger — es sind rund 2300 — ihren quotenmäßigen Anteil erhalten haben. Die Zahlungen erfolgen, ohne daß sich die Kleingläubiger weiter darum zu kümmern

Sie weisen darauf hin, daß mindest ein Kapital von 1 Million Mark als Gewähr für ein erfolgreiches Arbeiten vorhanden sein müsse. Diese Auffassung vertritt auch der Vorstand der Hansabank, und er glaubt, diese Grundlage schaffen zu können. 300 000 Mark erwartet man als Neueinlage der jetzigen Großgläubiger, weitere 300 000 Mark Kapital werden durch die Grundstücke der Bank eingebracht, und den Rest erhofft man bei einer Rückbürgschaft des Reiches oder Staates zu bekommen. Die Gründung einer Genossenschaft würde zur Voranzsetzung haben, daß sich die Mitglieder mit einer verhältnismäßig langen Kündigungsfrist einverstanden erklären, um zu verhindern, daß Gläubiger der Hansabank allein zum Zwecke einer schnelleren und vorteilhafteren Verwirklichung die Mitgliedschaft vorübergehend erwerben.

Wie der Bankvorstand besonders betont, ist der Revisionsbericht für die Hansabank äußerst günstig ausgefallen.

Auch die Revisoren der Preußenkasse errechneten bei vorsichtiger Schätzung eine Quote von 45 Prozent. Der Bankvorstand hält sich deshalb für berechtigt, einen recht erfolgreichen Abschluß der Verhandlungen mit der Preußenkasse erwarten zu dürfen.

Entgegen dieser Auffassung müssen wir leider wiederholt feststellen, daß sich durch

die Finanznot des Staates die Aussichten für ein Einbringen der Preußenkasse und ihr Mitwirken an dem Wiederaufbau der Hansabank oder ihrer Umgestaltung in eine Mittelständische Genossenschaftsbank erheblich verschlechtert haben und für die Hansabank durchaus ungünstig stehen.

Wie wir aus zuverlässiger Quelle erfahren, bleibt wenig Hoffnung, daß die Verhandlungen ein günstiges Ergebnis zeitigen können. Der Hansabankvorstand würde sicherlich auf daran tun, wenn er bereits heute mit allem Nachdruck mit den anderen Stellen, von denen er Hilfe erwartet, die Beziehungen wieder aufnimmt, um wenigstens dort ein besseres Ergebnis zu erzielen, an dem die Großgläubiger stark interessiert sind, da davon ihre Quote nicht unerheblich abhängt.

Recht vorteilhaft gestaltet sich die Abwicklung der Hansabankgeschäfte. Gegen die früheren Aufsichtsratsmitglieder, von denen vor dem Vergleichsabschluß eine Garantiequote der Fünf-Prozent-Quote gefordert wurde, die sie aber ablehnten, ist nun Zivilklage erhoben worden. Die Hansabankleitung wird sich nun nicht mehr mit einer reinen Garantie begnügen, sondern fordert die Deckung der Quote, was etwa einen Betrag von etwa 235 000 Mark ausmacht.

## Winterhilfe Oberschlesien

Spendet reichlich bei den Haus- und Straßen-Sammlungen in der Zeit vom 5.—20. November 1931!

Verlangt stets Vorweisung des von der Landeszentrale Ratibor ausgehenden Ausweises.

brauchen. Sie schalten damit als Interessenten an der Hansabank vollständig aus. Ganz anders die Großgläubiger. Für sie ist die Weiterentwicklung der Bank, die man sich in verschiedenen Formen gedacht hat, von größtem Interesse. Es wird in Erwägung gezogen,

die Aktiengesellschaft nach ihrer Sanierung durch Kapitalzusammenlegung fortzuführen und das Kapital anschließend zu erhöhen oder in Liquidation der Aktiengesellschaft zu treten und den branchebaren Teil des Geschäftes auf eine neu anzurückende Genossenschaft zu übertragen.

Auf jeden Fall soll die geschäftliche Grundlage der Hansabank, soweit sie gesund ist, in eine neue wirtschaftliche Form gegossen und nutzbar gemacht werden. Die Preußenkasse, mit der die Hansabankleitung Verhandlungen aufgenommen hat, überhandte nun ihren Revisionsbericht, indem sie darauf hinweist, daß das Zustandekommen einer Quotengarantie die Voraussetzung für die wirtschaftliche Umbildung ist. Die Zweckmäßigkeit der Neuorganisation des Unternehmens und ein ausreichender Kapitalbestand bilden naturgemäß die Voraussetzungen, von der der Naturgemäß seine Leistungen abhängig machen wird. Von den enttäuschten Aktionären ist keine Unterstützung bei einem Wiederaufbau des Bankbetriebes zu erwarten, wohl aber von den Gläubigern, wenn sich diesen Aussicht auf Wiedergutmachung der Verluste eröffnet. Diese Möglichkeit soll durch Genussscheine geschaffen werden.

Auf Grund dieser Genussscheine soll den Gläubigern, die sich mit dem Kapital an dem neuen Unternehmen beteiligen, das Recht eingeräumt werden, von den künftigen Reingewinnen einen bestimmten Prozentsatz vor der Dividendenausschüttung vorweg zu erhalten.

Bei der Revision haben sich die Revisoren der Preußenkasse kein Urteil darüber bilden können, ob sich eine ausreichende Zahl von Gläubigern mit genügend Kapitalbeiträgen für eine der geplanten wirtschaftlichen Umwandlungen interessiert. Dem Optimismus des Vorsitzenden des Gläubigerausschusses der Hansabank stellen die Revisoren die Tatsache gegenüber, daß

in den letzten 1 1/2 Jahren des Bankbetriebes eine Verminderung der Einlagen um rund eine Million zu verzeichnen war.

Wetterausichten für Sonntag: Im Westen etwas Besserung. In Mitteldeutschland meist wollig, teilweise Regen. Im Osten noch keine Änderung.

## Zodesstrafen im Arnold-Mordprozess beantragt

(Eigener Bericht)

Wien, 7. November.

Der zweite Verhandlungstag im dem Sensationsprozess vor dem kaiserlichen Schwurgericht gegen die Mörderin Stäbe Walda Arnold wegen Mordes an der Ehefrau Margarete Menzel und den Mörderin Oberleutnantsekretär Erich Menzel aus Wien wegen Umstiftung zum Mord brachte wieder überraschende Aussagen. Zur Sprache kam, daß der

Zodesstoß gegen Frau Menzel im gleichen Unglückszimmer und aus der gleichen Waffe abgegeben wurde, aus der sie einige Jahre vorher ihren Gatten niedergeschossen und schwer verletzt hatte.

Die Kriminalbeamten, die Frau Menzel kurz vor ihrem Tode in das Siedlungshaus gerufen hatte, um die Arnold und ihren Mann wegen Diebstahls anzuzeigen, bekundeten, daß sie Frau Menzel fragte, ob

ihr etwas passieren könne, wenn sie die Arnold einmal tödlich verhandle!

Minuten nachdem die Beamten fort waren, fielen die Schüsse, jedoch Notwehr leicht erklärlich wäre. Ein Beamter, den Frau Menzel früher in Anspruch nahm, da sie vom ihrem Mann geschlagen worden sei, bekundete, daß er den Eindruck hatte, als ob

Frau Menzel an Bahnhöfen gelitten habe. Der 16jährige Schüler Stedel bekundete samt seinem 14jährigen Schwesterchen, daß Frau Menzel die Leiter noch nicht bestiegen habe, als die Schüsse fielen, was jedoch aus der Entfernung, in der sich die Kinder befanden, kaum genau gesehen worden sein dürfte. Zu Frau Stedel, die die Arnold anforderte, die Stellung bei Menzels anzugeben, erklärte diese, sie denke nicht daran, sie habe es hier ja interessanter als im Kino.

Die Nachmittagsverhandlung begann u. a. mit der Vernehmung der 33jährigen Frau Klara Hoff aus Währabühl, Kreis Widen, der Mutter der erschossenen Frau Menzel, die unbeeidigt blieb. Sie erklärte, daß Menzel immer sehr brutal zu ihrer Tochter gewesen sei. Er soll einmal mit der Art die Türflinte eingeschlagen und die Türflinten abgerissen haben.

Ein andermal soll Menzel seine Frau mit geladenem Revolver in verschlossenem Zimmer genötigt haben, ihn zum Universal-erben einzusetzen.

Ferner gab sie an, daß Menzel mit Vorliebe Raiben erwürgt habe. Auch ihrer Tochter sei er gleich an die Kehle gegangen. Dauernd

habe er von ihr Geld verlangt. Die in Kaiser verheiratete Schwester der Erschossenen, Frau Dedert, gab an, daß Menzel in den letzten drei Jahren ihr Haus nicht mehr betreten durfte. Auch sie bezeichnete die Behandlung der Frau Menzel als unerhörte. Frau Menzel habe ihr einmal erzählt, daß sie ihren Mann in der Küche einmal dabei überrascht habe, wie er die Arnold küßte.

Der Schießfachverständige, Büchsenmachermeister Bönia jun., Wien, erklärte, daß die Darstellung der Angeklagten über den Verlauf der blutigen Tragödie stimmen kann.

Es folgten dann zahlreiche Entlastungszeugen. Ein Zeuge bezeichnete Frau Menzel als nervenkrank und etwas vermannlichten Typus. Als sie noch nicht verheiratet war, habe sie sich immer verfolgt gefühlt. Ein Zeuge, der Menzel seit 15 Jahren kennt, vertrat die Ansicht, daß die außerordentlich kluge Frau Menzel auf der Grenze zwischen Genie und Wahnsinn stand.

### Staatsanwalt Reimann

Sonabendabend, in der sechsten Stunde, beantragte der Staatsanwaltschaftsrat gegen den Oberleutnantsekretär Menzel und die Stäbe Arnold nach über zweistündigen Ausführungen

## Oberschlesische Bauern drohen mit Steuerstreit

Leobschütz, 7. November.

In einer Versammlung der Landwirte im Stadteil Fernau-Bauernwiz, Kreis Leobschütz, kam es zu stürmischen Szenen. Nach umfangreicher Aussprache wurde eine Entschließung gefaßt, die im wesentlichen betonen soll, daß sämtliche Landwirte von Fernau zahlungsunfähig sind. In der Entschließung heißt es:

„Wir erklären ab heute unsere Zahlungsunfähigkeit und

stellen also aus Unvermögen unsere Steuerzahlungen an Stadt, Finanzamt sowie Zahlung sämtlicher sozialen Lasten ein.

Wir verpflichten uns, nur noch Handwerker und Arbeiter zu bezahlen. Die diesjährige Missernte, die nur 30 Prozent einer normalen Ernte

## Was entfällt auf Oberschlesien?

Reichsbahnaufträge für die Eisenindustrie

Berlin, 7. November.

Wie wir zuverlässig erfahren, wird die Reichsbahnhauptverwaltung gemeinsam mit dem Reichsverkehrsministerium aus dem über Erwarten günstigen Ertrage der Reichsbahnleihe von über 205 Millionen Reichsmark zunächst Aufträge im Gesamtbetrag von 100 Millionen Reichsmark an die Wirtschaft vergeben. Ueber die Verteilung der Beträge auf die einzelnen Industriezweige und Wirtschaftszweige ist eine Entscheidung noch nicht getroffen. Es ist aber sicher zu erwarten, daß selbstverständlich auch die obereschlesische Eisenindustrie bei dem Auftrage entsprechend bedacht wird — im Interesse der schweringenden obereschlesischen Wirtschaft wäre eine recht baldige Erzielung der auf Oberschlesien entfallenden Aufträge dringend zu wünschen.

## Durch Selbstentladung einer Pistole schwer verletzt

Krappitz, 7. November.

Ein seltener Unfall stieß dem Besitzer der Vereinigten Lichtspiele Krappitz, Direktor Berkmeyer, zu. Der Unfsicherheit wegen führt W. eine Waffe mit sich. In gleicher Tasche hatte er auch seine Schlüssel. Während der Fahrt im Auto entsicherte sich die Pistole und wurde durch die Schlüssel zur Entladung gebracht. Der Schuß drang W. in das Kniegelenk. Mit dem Auto wurde der Verunglückte in das Doppelner Krankenhaus eingeliefert.

wider Erwarten die Todesstrafe. In seinem Kladoher ging er davon aus, daß die Angeklagten um sich ein dichtes Lügengewebe gebildet hätten. Die Angeklagte Arnold habe die ihr im Wege stehende Dienstherrin Menzel kaltblütig niedergeschossen, um mit ihrem Geliebten zusammenkommen zu können. Menzel sei der Vater des Mordplanes. Dem Gericht zugewandt, führte er aus:

„Ich übernehme vor Ihnen die Verantwortung, wenn ich die Todesstrafe für diese beiden Angeklagten beantragt habe.

Wenn Sie die Tat als im Effekt begangen annehmen sollten, dann müßten Sie die Aussagen der Angeklagten Arnold für richtig bezeichnen, zugleich aber auch das Zeugnis des 16jährigen Zeugen Stedel einfach als nicht abgegeben betrachten. Wenn Sie das verantworten können, dann müssen Sie allerdings auf Totschlag erkennen. Das Urteil ist in den Nachtstunden zu erwarten.

gibt sowie der katastrophale Tiefstand der Marktpreise für alle landwirtschaftlichen Erzeugnisse einerseits, Feuerversicherungs-, Berufsgenossenschafts-, Sozialversicherungs- und Arbeitslosenversicherungsbeiträge andererseits haben einen Zustand geschaffen, der für uns bereits unerträgliches Leid bedeutet.

Die Pfändung in allen Betrieben ist an der Tagesordnung.

Die zur Versteigerung kommenden Pfandstücke sind nur zu Schleuderpreisen abzusetzen. Durch die Verschuldung des letzten Restes unserer Existenz sind wir nicht in der Lage, die am 1. Januar 1932 fällig werdenden Handwerkerrechnungen zu bezahlen. Ferner wird die ordnungsmäßige Frühjahrsbestellung in Frage

# CREME MOUSON

heilt rauh, spröde Haut - entfernt Pickel u. Mitesser!





## Zwei bekannte Einbrecher festgenommen

Gleiwitz, 7. November.

Nach längeren Ermittlungen ist es der Kriminalpolizei gelungen, die beiden mehrfach vorbestraften Arbeiter N. und K. aus Gleiwitz festzunehmen. Den Verhafteten, die schon lange im Verbaht standen, in der letzten Zeit Stalleinbrüche ausgeführt zu haben, konnte dieses Mal der in der Nacht vom 5. zum 6. November im Städtischen Kran-  
Lenhause, Friedrichstraße, verübte Einbruch nachgewiesen werden. In den Wohnungen der Täter wurden eine größere Anzahl Rasiermesser sowie auch Waffen, die sie bei Ausführung der Straftaten mit sich geführt hatten, vorgefunden und beschlagnahmt. Bei der Festnahme leisteten die Täter heftigen Widerstand. Ein Fluchtversuch wurde vereitelt. Das beschlagnahmte Diebesgut konnte dem Geschädigten restlos zurückgegeben werden. Die weiter geführten Ermittlungen führten auf die Spur von Hehler n, die zum Teil ebenfalls festgenommen wurden.

Sonntag in den „Vier Jahreszeiten“, Ebertstraße, einen Heimatabend. Um 17 Uhr wird ein Lustspiel „Der Sprung in die Ehe“ aufgeführt. Die Darsteller sind engagiertere Schauspieler aus Gleiwitz, Ratibor und Schweidnitz. Vorher spricht Redakteur Pilot, der seit der Abstimmungszeit den Flüchtlingsverband leitet, über Flüchtlingsfragen, um die Flüchtlingsfrage über die neuesten Bestimmungen hinsichtlich der Entschädigungs- und anderer Rechtsfragen zu informieren. Um 20 Uhr beginnt eine Tanzveranstaltung, für die die Hertha-Saxo-Band-Kapelle unter Leitung von Herbert Thusef gewonnen wurde. Der Reinertanz der Veranstaltung wird restlos zur Unterstützung bedürftiger Flüchtlingskinder und in Not befindlicher Selbstschutzhilfen verwendet.

\* Kurzschriftverein 1931. Der neu gegründete Kurzschriftverein 1931 (Stolze-Schrey und Reichskurzschrift) hielt seine Gründungsfeier und Generalversammlung ab. Der Zweck des neuen Vereins ist, die Kurzschrift Stolze-Schrey und die Reichskurzschrift zu pflegen und ihre Anhänger im friedlichen Wettbewerb zu brauchbaren Stenographen für Industrie, Handel und Behörden unter Vermeidung des Systemkampfes heranzubilden. Daß die Wahl dieses Vereinszweckes richtig war, beweist die Teilnahme von 70 berufstätigen Stenographen an dieser Versammlung, die mit freundlicher Zustimmung an der Weiterentwicklung des Vereins mitarbeiten wollen. Besondere Sorgfalt und Hingabe soll an die Ausbildung der jugendlichen Mitglieder verwendet werden. Zum Vorsitzenden wurde Franz Schalka gewählt, dem eine Anzahl geprüfter Kurzschriftlehrer und Berufstenographen zur Seite steht, wodurch eine erfolgreiche Vereinsarbeit gewährleistet ist. Nach Annahme der vorgelegten Satzungen wurde noch bekanntgegeben, daß die Übungsabende in der Knabenmittelschule stattfinden, daß am Mittwoch, dem 11. November, in der Mittelschule unter Leitung von geprüften Lehrern ein Anfängerkursus nach Stolze-Schrey und Reichskurzschrift sowie Redekunst (Stolze-Schrey) beginnt. Meldungen bei Kurzschriftbeginn. An jedem Donnerstag, abends 8 Uhr, wird im Vereinslokal, Restaurant Hindenburg, Nikolaistraße, ein Vereinsabend mit Diktatübungen und Bücherwechsel abgehalten. Nach dem geschäftlichen Teil wurde der Abend mit einigen Darbietungen der Hauskapelle abgeschlossen.

\* Die Polizei dankt. Vom Polizeipräsidentium wird uns geschrieben: Die Wohltätigkeitsveranstaltung des Polizeisportvereins im Stadttheater zugunsten der Kinderspeisung war ein voller Erfolg. Ein erheblicher Betrag fließt dem Kinderspeisungsfonds zu. Damit ist die Kinderspeisung bei der Polizei bis auf weiteres gewährleistet. Der Dank gilt allen denjenigen, die sich um die Veranstaltung bemüht haben.

\* Heimatabend des BDA und des Sprachvereins. Die Ortsgruppe Gleiwitz des Vereins für das Deutschtum im Ausland und die Ortsgruppe Gleiwitz des Deutschen Sprachvereins veranstalteten am heutigen Sonntag um 17 Uhr im Blüthneraal gemeinsam einen Heimatabend, dessen besonderes Merkmal es ist, daß Dichtungen und Kompositionen von Oberschleslern zu Gehör gebracht werden. Nachdem die Mittelschulkapelle unter der Leitung von Lehrer Reimann die Darbietungsfolge eröffnet hat, wird Lehrer Wemmer, der Leiter der gesamten Veranstaltung, begrüßen, worauf Seminaroberlehrer Scorra mit dem Chor des Städtischen Realgymnasiums Kompositionen von Klus und Scorra zu Gehör bringt. Es folgt ein Vortrag von Oberstudienrat Dr. Janisch über Oberschlesien. Zwei Lieber, von Frl. Agnes Weiß und Ruth Labekki gesungen, sind wiederum ober-schlesische Kompositionen, und zwar von Kurt Mahler und Musiklehrer Kluge. Aus der Dichtung „Die Belagerung von Gleiwitz“ von Rudolf Trzaskalik werden Szenen von Heinz Labus gelesen. Dann bringt die Vereinigung für Dichtkunst unter der Leitung von Herbert Schirrol den Sprechchor „Riß durch Oberschlesien“ zu Gehör, den Herbert Schirrol verfaßt hat, und mit dem er die Grenz-ziehung durch Oberschlesien in sehr wirkungsvoller dramatischer Form gestaltete. Nach einer Pause leitet die Konzertbande von Ernst Hein zum zweiten Teil des Programms über, der zunächst Volkstänze einer Gruppe von Mittelschülerinnen unter der Leitung von Rektorin Labryga, ober-schlesische Lauten-Volkstänze der Quichborn-Tanzschar, ein Lied von Napler, turnerische Vorführungen des Turnvereins vorwärts, und sodann den Sprechchor „Menschen in

# 3. Landesparteitag der Deutschnationalen Volkspartei Westoberschlesiens Die Deutschnationalen in O.G. kämpfen weiter

(Eigener Bericht)

Reiße, 7. November

In Reiße begann am Sonnabend der 3. Oberschlesische Landesparteitag der Deutschnationalen Volkspartei Westoberschlesiens. Eingeleitet wurde er mit einer Tagung des Landesfrauen-Ausschusses unter Vorsitz der Landesoberin Frau Maria Lowa d, Gleiwitz. Während im festlich geschmückten Saale des Stadthauses der Frauenausschuß tagte, traten gleichzeitig unter Vorsitz des Landesverbandsgeschäftsführers, Majors a. D. Voese, die Führer der Landsmannschaft Westoberschlesien und des Bismarckbundes der Deutschnationalen Volkspartei zusammen.

Landesoberin Lowa d konnte auch den Landesverbandsvorsitzenden, Landesältesten Thomas, Groß Blumenau, die Landtagsabgeordnete Frl. Dr. Neumann, Berlin und Landtagsabgeordnete Straube begrüßen. Der 9. November 1918 habe, so führte sie aus, den Frauen die Grundlage für die politische Arbeit gegeben. Mit der Zerrüttung des Staates sei vielfach die Zerrüttung in den Familien vorgegriffen. Wilsch der deutschen Frau sei es, an den christlichen und deutschnationalen Grundsätzen festzuhalten und diese auszubauen, um durch die Wirren zu sittlicher und nationaler Kultur im Interesse des Reiches zu kommen. Mit ehrenwerten Worten wurde auch der ersten Führerin, der verstorbenen Landesoberin Frau Kleinwachter, Beuthen, gedacht.

Landesverbands-Vorsitzender Thomas

übermittelte der Frauentagung die Grüße der Partei und dankte für die aufopfernde Arbeit, besonders bei den Wahlen. Nur durch die Aufopferung habe Oberschlesien die Stimmenzahl erheblich vergrößern können und einen Zuwachs erhalten wie kein anderer Landesverband im Reiche.

Not“, wiederum von Herbert Schirrol, enthält. Dieser zweite Sprechchor bringt die feilsche, geistige und leibliche Not der heutigen Menschen zum Ausdruck. Studienrat Dr. Behlau spricht sodann das Schlusswort. Nach Beendigung dieser Darbietungen findet ein Beisammensein für die tanztüchtige Jugend statt. Zu dem Heimatabend sind besonders auch die Frauengruppe des BDA, und die Ortsgruppe Gleiwitz der Vereinigten Verbände Heimateurer Oberschlesien eingeladen.

\* Kumba, der neue Nobeizanz. Das Kabarett Haus Oberschlesien bringt diesmal nicht nur ein außerordentliches Programm künstlerischer Darbietungen, es gibt auch Gelegenheit, den neuen Tanz, Kumba genannt, kennen zu lernen, der nach der Prophezeiung des ihn vortreffenden Gesellschaftstanzers in diesem Winter das Parbette beherrschen wird. Zunächst konfiziert Carl Rolf Augustin, ein garantiert waschechter Wiener, mit einer unerreichten Freundlichkeit und Grazie verschiedene andere Dinge. Später tritt er auch selbst einmal auf, und rezitiert melodramatische Chansons von einem ebenso sonnigen wie behaglich-stillen Humor, wie er ihn in seinen Klavieren darbietet, und wie man ihn eben nur in großen Domstädten so vorfindet. Ellen Engin tanzt leicht, elegant, gefonnt. Besonders eindrucksvoll ist das Spiel der Hände, elegant, direkt stimmungsvoll sind die Figuren, anziehend ist die Kostümierung. Man sieht feine, kultivierte Tänze. Vom mitteldeutschen Rundfunk her kommt Hedi Haas, die man oft gehört hat, die ein wenig an Cläre Waldow erinnert, wenn man nur ihr Organ hört. Mit den so blauen Augen wie die Adria und mit dem „Sex appeal“ hat sie einen derartigen Erfolg, daß sie immer wieder zu einer Zugabe ermuntert wird. Cubany und Lilja zeigen mondäne Tänze, die in der Darbietung Schläger sind. Sie haben die besondere Spezialität, in uner-schütterlicher Ausdauer und Geschwindigkeit zu drehen, bis selbst dem Zuschauer die Augen übergehen. Den Gesellschaftstanz, wie ihn nicht das Rühlerbölchen, sondern in der Tat die Gesellschaft tanzt, zeigen Edwin von Kaiser und Magda Bühren. Sie sind es auch, die den Kumba vorführen. Er soll von irgendeiner negerinsel herkommen und über New York nach Europa gewandert sein. Aber man erkennt in ihm den guten alten Foxtrott wieder, der nur ein wenig unkomplizierter, glatter und nicht mehr so expressionistisch getanzt wird wie einst. Man hat ihn in drei Minuten begriffen und wird ihn tanzen, sobald man das skeptische Lächeln überwunden hat, das einen bei philosophischer Betrachtung dieses doch ein wenig komischen Tanzes erfällt. Die Sache steht doch ein wenig wichtig aus, wenn man auch dem Tänzerpaar zugestehen muß, daß es selbst den Kumba elegant vorführt. Auch die Kapelle Sefulinschick lacht dazu, die doch immer die neuesten Schläger bringt, und nach ihrer Wiederkehr verschiedene Neuigkeiten populär macht. Sonnabend und Sonntag zieht um Mitternacht auch die Kapelle Conti Kroll aus dem Café ins Kabarett, so daß der Tanzbetrieb in Bar und Kabarett gewaltig angefeuert wird.

\* Gaschuhvortrag der BDA. Die Ortsgruppe der Vereinigten Verbände Heimateurer Oberschlesien veranstaltet am 14. November um 20 Uhr im Schützenhaus Neue Welt einen Vortragsabend über den Gaschuh. Dipl.-Ing. Hans Eijenreich wird, von der Technischen Not-hilfe, der Sanitätskolonne vom Roten Kreuz und dem Gaschuh der Vereinigten Oberschlesischen Hüttenwerke unterstützt, in einem Experimentalvortrag darlegen, wie man sich gegen gefährliche Gase schützen kann.

\* Ein Schaufenster beraubt. Durch Einbruch wurden aus einem Schaufenster in der Bahnhofstraße eine Zeiß-Nikon-Beimlampe, 4 Verlichtungs-messer, Sammelalbum für Photographien und andere photographische Gegenstände entwendet. Sachdienliche Angaben werden nach Zimmer 62 des Polizeipräsidentiums Gleiwitz erbeten.

Von der Ortsgruppe Reiße begrüßte

Frau Buchdruckereibesitzer Bieweger

die zahlreichen Gäste. Der Landesfrauenauschuß beschäftigte sich zunächst mit organisatorischen Fragen, wobei betont wurde, daß als Führerinnen auch die Jugend mit herangezogen werden muß. Einstimmig wurde als Landesoberin Frau Maria Lowa d, Gleiwitz, sowie als stellvertretende Vorsitzende Frl. von Wimmer, Beuthen, und Frl. Baier, Ziegenhals, wiedergewählt.

Im Mittelpunkt der Frauentagung am Sonnabend stand nach einem Vortrag der Landtagsabgeordneten Dr. Frl. Ilse Neumann, Berlin, über das Thema „Die deutsche Mutter als Freundin ihrer Tochter“, ein Vortrag der Landesoberin.

Frau Maria Lowa d, Gleiwitz,

über „Die deutsche Frau als Hüterin der Ostmark“. Sie führte aus: Wenn unsere Gegner mit ihrem politischen Latein zu Erde sind, dann mobilisieren sie die deutsche Frau. Sie taten es während des Krieges und

finden ein willfähiges Werkzeug in der „Internationalen Frauenliga für Frieden und Freiheit“. Frankreich steht als Drahtzieher an der Spitze. Die Gefahren dürfen von uns nicht verkannt werden.

So verhandelte während des Ruhrtampfes die deutsche Vertreterin in Gemeinschaft mit der französischen und englischen Vertreterin mit dem damaligen Reichsinnenminister Sollmann. Die Liga verlangte Abbruch des passiven Widerstandes. Ihre sogenannte Friedensarbeit besteht in den Forderungen: Kein deutsches Kolonialmandat — gegen Schutzzölle — gegen den deutsch-österreichischen Anschlußgedanken — gegen den Panzerkreuzerbau, da die Reparationszahlungen zunächst zu entrichten seien — gegen die heimattreue Bewegung in Schlesien — gegen Proteste gegenüber Frankreichs Forderungen, da diese eine Antwort auf den Krieg seien — für eine europäische Zoll-Union. Ein besonderes Arbeitsgebiet bedeutet für sie Beuthen. Die unter Ausschluß der Öffentlichkeit wirkende Organisation kann durch ihre Schriften im Auslande den Eindruck erwecken, als sei sie die berufene Wortführerin der deutschen Frau überhaupt. Die den Osten betreffenden Forderungen entflammen offensichtlich dieselben französischen Duelle, aus der alle anderen Forderungen zweifellos kommen.

So stellte beispielsweise im September 1921 die Internationale Frauenliga an den Völkerbund die Forderung eines autonomen ober-schlesischen Staates und macht sich heute zur Wortführerin der alten französischen Forderung.

Deswegen ermächtigt für die Frau des Ostens eine doppelte Aufgabe: Aufklärung im engeren und weiteren Kreise, wie die Dinge wirklich liegen und wie nahe die Gefahr ist. Die Rednerin streifte die Abrüstungsfrage und betonte, daß trotz der gemachten Erfahrungen und obwohl wir alle abgerüstet haben, die Nachbarstaaten immer weiter rüsten. Auch für das Rüstungsfeierjahr und die Abrüstungsverhandlungen hat man die deutsche Frau mobil gemacht, weil man glaubte, daß sie für passivistische Ideen besonders zugänglich sei. Frankreich als Weltbankier hatte seine politischen Forderungen zurückgestellt, bis es die Stunde für gekommen betrachtet, zum entscheidenden Schläge auszuholen. Das ist, wenn wir einen langfristigen Kredit nachsuchen müssen. Dasselbe Frankreich, dem wir bei seiner Inflation im Jahre 1926 halfen, es finanziell zu sanieren. Die Rednerin schloß mit der Mahnung, daß die ostmärkischen deutschnationalen Frauen sich ihrer Mission und der Verantwortung bewußt sein müssen. In eindrucksvoller Rede behandelte

Dr. Ilse Neumann, MdL,

die Aufgaben und Probleme der deutschen Frau als Mutter in der gegenwärtigen Zeit, wobei die Förderung sittlicher, nationaler und christlicher Kultur an die Spitze gestellt werden muß, dabei aber auch die Erziehung der Tochter als tüchtige Hausfrau nicht vergessen werden darf. In Erfüllung der großen Aufgaben in der Erziehung unserer Jugend brauchen wir um Deutschlands Zukunft nicht bange sein.

In dem überfüllten Stadthausaal hielten die Teilnehmer des Landesparteitages

einen Begrüßungsabend

ab. Nach einleitenden Musikvorträgen begrüßte der Vorsitzende der Reiße Ortsgruppe, Schriftleiter Langer, die zahlreichen Gäste und Parteifreunde, unter ihnen den Landesverbandsvorsitzenden, Landesältesten Thomas, die Reichs- und Landtagsabg. Dr. Kleiner, Beuthen, Schwabe, Almette, Straube, Dr. Ilse Neumann, Berlin, Hielscher-Baunhen, Liegnitz, die Provinziallandtagsabgeordneten, die Führerin der Frauengruppen, Frau Maria Lo-

Ungewisse Zukunft

also LEBENSVERSICHERUNG

ABRETT-GEMEINSCHAFT ZUR PFLEGE DES LEBENSVERSICHERUNGS-GEDANKENS

Das Beste für Ihre Augen: ZEISS Punktal BACHE Co. nur in Gleiwitz. (Wilhelmstr. 12, Noldnitzstraße)

Fachkundige Bedienung / Alle Reparaturen





























Preis 10 Pfg.

# Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost

Beuthen O/S, den 8. November 1931



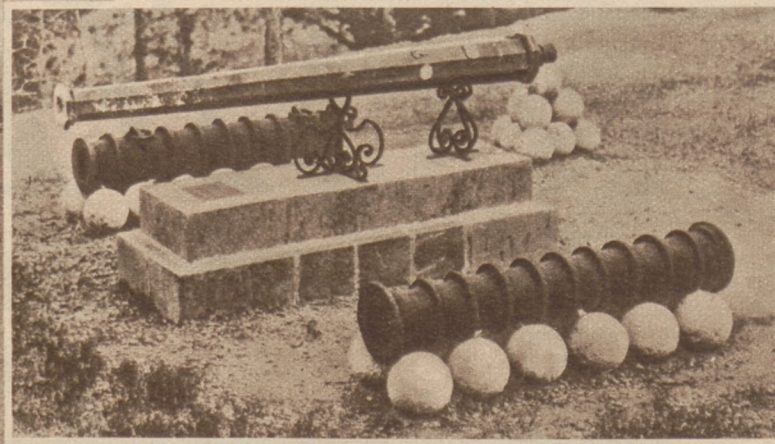
**Fertigmachen zum Wintersport!**

Man nimmt rasch noch einen Trockenskikursus als Vorbereitung für die Freuden dieses herrlichen Sports.

# Unfriede n im Land



Blick auf Larnaka vom Meere aus.



Alte Kanonen aus der Türkenzeit vor dem englischen Verwaltungsgebäude in der Hauptstadt Larkofia.

## Zypern macht von sich reden

Die Proklamation des zypriotischen Patriarchen Kitiou, die — eine große Geste, die in London nicht den geringsten Eindruck machen dürfte — feierlich die Vereinigung der Insel mit Griechenland aussprach, lenkte die öffentliche Aufmerksamkeit auf dieses beinahe vergessene Eiland des östlichen Mittelmeeres, das seit 53 Jahren unter englischer Verwaltung steht.



Straße in Larnaka mit Sonnenschub.

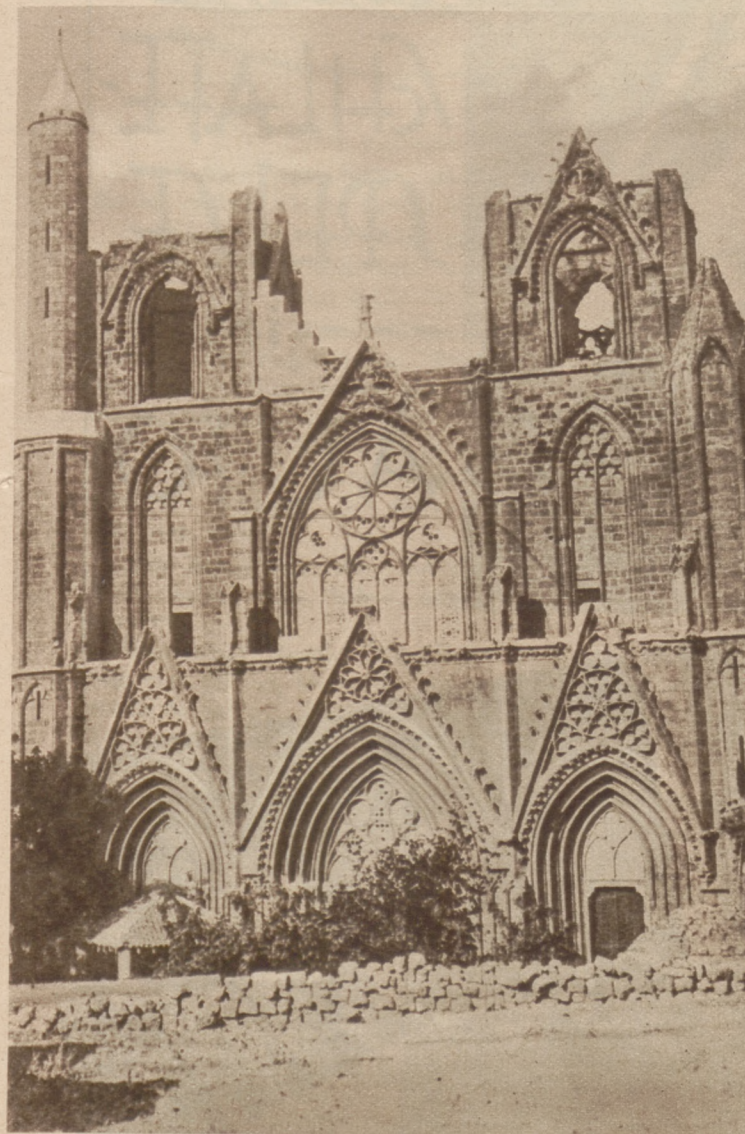


**Prof. Hans Fikner** mit dem Klavierauszug seines neuesten Wertes, des Musikdramas „Das Herz“, das am 12. November gleichzeitig in München und in Berlin zur Uraufführung gelangt.



### So lernt man siedeln!

Die erste große Siedlungsschule in Mecklenburg. „Siedlung“ heißt ein neues deutsches Hoffnungswort — und dafür ist jetzt eine Schule gegründet worden. Das Ziel dieser neuen Schule ist die Umschulung von Jung-Arbeitern oder auch Angestellten, die in ihrem Beruf keine Möglichkeit zum Vorwärtkommen sehen und auch Neigung zur Landarbeit in sich fühlen — natürlich auch in der deutschen Bauernjugend den Siedlungswillen zu wecken und viel brach liegendes Land wieder ertragreich zu machen. Die Schule ist in Mecklenburg ins Leben gerufen worden. Die Regierung verfolgt die Tätigkeit dieser Schule mit wachsendem Interesse, und es sollen nach diesem Muster mehrere ähnliche Anstalten errichtet werden. Theoretischer Siedlungsunterricht in der Siedlungsschule. Die Siedlungsschule ist in einem ehemaligen Schloß untergebracht.



Die Ruinen der Sophien-Moschee in Famagusta, die ursprünglich als christliches Gotteshaus gebaut war.



**Wahlkampf im Dunkeln.** In London lag am Tage der Parlamentswahlen dichter Nebel. — Große Offener und Männer mit Ringeln zeigen den Wählern den Weg zum Wahllokal.



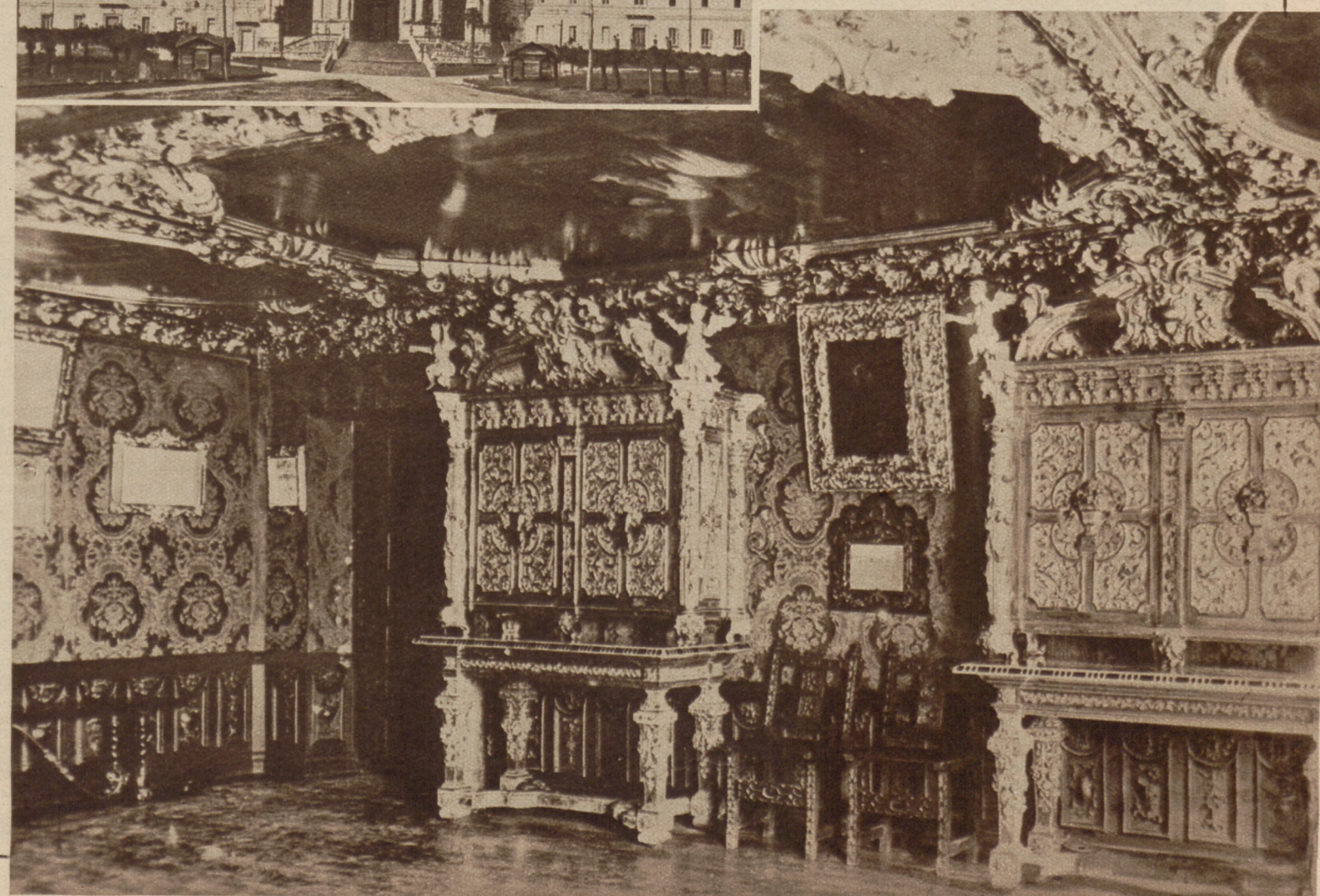
### Der Hauptsitz des Ordens in Spanien,

das Santuario de San Ignacio de Loyola (nach dem Begründer des Ordens genannt) in der Provinz Guipuzcoa.

### Zur Ausweisung des Jesuiten-Ordens aus Spanien

Die republikanische Regierung ordnete die Ausweisung des Jesuiten-Ordens aus Spanien an und beschloß seine Enteignung zugunsten des Staates.

Die prunkvolle Sakristei in Santuario von San Ignacio de Loyola, dem Hauptsitz des Jesuiten-Ordens in Spanien (in der Provinz Guipuzcoa gelegen).







# REISE- SCHLAF- SPEISE --- im AUTO

Ein amerikanischer Ueberlandbus mit Schlaf- und Speisegelegenheit bei der Abfahrt.

Es ist schon heute überaus häufig, daß Geschäftsleute ihre Reisen nachts über im Auto zurücklegen. Hierdurch entsteht für die Reisenden der Vorteil, die Abfahrts- und Ankunftszeiten genau bestimmen zu können, und, ohne erst den Umweg über die Eisenbahn und das Hotel nehmen zu müssen, direkt von zuhause zum Verhandlungsort gebracht zu werden. Nun ergibt sich die große Schwierigkeit, wie der Autoreisende frisch bleiben soll, wenn er unter Umständen 7 bis 8 oder gar noch mehr Stunden im Auto zubringt. In Amerika ist man daher dazu übergegangen, die Limousinen in besonderer Weise zu karosserieren, sodaß mit einigen Handgriffen die Möglichkeit gegeben ist, aus einem normalen Auto ein Schlafauto zu machen. Die Massenanhäufungen von Menschen in den Großstädten lassen immer mehr den Wunsch entstehen, Wochenendfahrten sehr weit auszudehnen und Gegenden aufzusuchen, die wirklich menschenleer sind. Es sind daher in Deutschland auf der Automobilausstellung sowohl wie auf der Leipziger Messe Anhänger gezeigt worden, die als zweirädrige Karren ausgebildet, an ein



Das Innere eines amerikanischen Wochenendanhängers.

wie er in ähnlichen Konstruktionen auch schon in Deutschland bekannt ist.



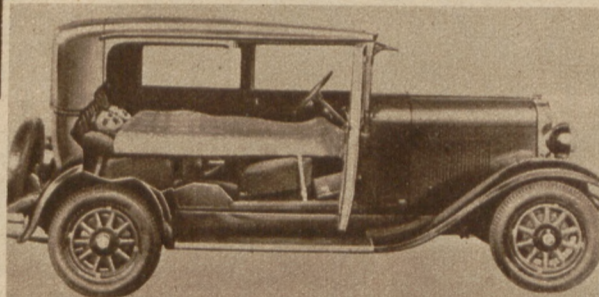
Die Aufenthaltsknoten für die Tagesreise, die abends mit einigen Handgriffen in Schlafkabinen umgewandelt werden können.

normales Auto angehängt werden können, und die alles Nötige enthalten, um irgendwo in der Landschaft frei kampieren zu können.

Das größte Problem jedoch entwickelt sich bei den großen Ueberlandreisen. In Amerika bestehen bereits Autobuslinien, die vom Atlantischen Ozean quer durch den Kontinent bis zum Stillen Ozean reichen, und entsprechend den hierbei auftretenden Bedürfnissen sind Spezial-Autobusse geschaffen worden. Man versucht also die Bequemlichkeiten, die man sonst nur im Schlaf- und Speisewagen hat, für die Reisenden im Autobus zu schaffen, und es ist verständlich, wenn diese Kraftwagen, entsprechend ihrem vielseitigen Zweck, ungeheure Dimensionen annehmen.

Der Vorzug des Autobusfernverkehrs liegt darin, daß ein viel engerer psychologischer Kontakt zwischen den Reisenden und der Landschaft, die durchquert wird, geschaffen wird, was zugleich für die Intensität der Erholung von größter Bedeutung ist.

Dieses Problem des internationalen Fernverkehrs durch Kraftwagen ist neuerdings auch bei uns Gegenstand einer Debatte gewesen, da



man beabsichtigt, den Versuch zu machen, einen Fernverkehr Berlin-Paris-Barcelona ins Leben zu rufen. Es ergibt sich infolge der riesigen Größe solcher Wagen für uns noch ein technisches Problem. Nach Ansicht unserer Konstrukteure darf der Druck, der durch das Fahrgestell und die Räder auf die Straße ausgeübt wird, eine bestimmte Höhe nicht überschreiten. Diese Ueberlegung hat dazu geführt, daß von dem durch seine Rotor-Schiffe bekannten Konstrukteur Anton Flettner ein neuartiger 10rädiger Wagen konstruiert wurde, bei dem der Motor in einer Art Vorwagen liegt, der seine Kraft auf die Triebäder durch eine Kardanwelle mit mehreren Gelenken überträgt. Diese Konstruktion erlaubt, daß die Achsdrucke trotz der Höhe der Nutzlast nur 5 Tonnen betragen. Dieses neuartige Konstruktionsprinzip ist zunächst nur für Lastkraftwagen versuchsweise in Benutzung, doch dürfte aus einer Kombination dieses Großraumwagens und den amerikanischen riesigen Ueberlandwagen die Wagentypen entstehen, die für einen Fernverkehr zwischen den Ländern, unter Berücksichtigung der europäischen Verhältnisse, geeignet sein könnte.

Für den Fernverkehr der Zukunft, sowohl im Personen- wie im Güterverkehr, werden wir voraussichtlich in den nächsten Jahren ganz erhebliche und einschneidende Umwandlungen erleben, und es wird sicher nicht mehr lange dauern, bis es uns ebenso gewohnt ist, im Auto zu schlafen und zu speisen, wie heute in den Schlaf- und Speisewagen der Eisenbahn.

K. H. Kunze.

Ein amerikanisches Schlafauto.

Oben: Das Auto geöffnet, mit den liegenden Passagieren, unten: die geöffnete Karosserie. Die beiden Matrassen befinden sich an der Decke der Limousine. Das untere Bild zeigt die Anordnung, welche dem Chauffeur die Bedienung des Wagens für nächtliche Fernfahrten gestattet.

# Lüge um Liebe

Original-Roman von Anny v. Panhuys

Copyright 1931 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin.

(7. Fortsetzung.)

Peter Paul Falke nickte: „Meine Tochter hat recht, ähnlich werden Sie es machen müssen, Mister Maker.“

Joachim Kademacher zuckte zusammen bei dem Namen. So sehr wie eben hatte es ihn noch nie gestört, wenn sich Peter Paul Falke versprach.

Mister James Maker! Wenn er ihn nur nie mehr hören brauchte diesen Namen. Er war sich darüber klar, einer langen Unterhaltung über die Zeitungsneuigkeit waren seine revoltierenden Nerven jetzt nicht gewachsen. Arna Falke kam ihm da zu Hilfe mit ihrem Rat, vor allen Dingen Nachricht nach New York zu senden. Das wäre das Wichtigste. Den Vater beruhigen im Voraus und seine Mutter.

„Sie haben doch noch eine Mutter?“ fragte Peter Paul Falke. „Sie haben noch nie etwas darüber erwähnt.“

Was wußte Joachim Kademacher, ob James Maker noch eine Mutter besaß. Er neigte nur den Kopf und erwiderte hastig: „Ich laufe sofort zur Post, schicke das Telegramm fort, den Brief an die Amsterdamer Polizei schreibe ich nachher.“

Ihm lag vor allem daran, den Blicken von Vater und Tochter zu entfliehen, die ihn verwirrten. Unter dem Vorwand, zur Post zu gehen, konnte er wenigstens ein Weilchen draußen im Freien Sammlung suchen. Er verabschiedete sich rasch und überstürzt.

Peter Paul Falke rief ihn zurück.

„Brauchen Sie noch Geld, das Telegramm wird ziemlich teuer werden. Aber machen Sie es nur klar und ausführlich, nur nicht auf Kosten der Klarheit an Worten sparen.“

Joachim dankte, er wäre mit Geld versehen.

Er ging in sein Zimmer, zog hastig den Paletot an, setzte den Hut auf und eilte hinaus. Die kalte winterliche Luft der Schwarzwaldberge sog er ein wie einen fiebrisch ersehnten Trunk. Wie tat die Frische gut, wie kühlte sie den heißen wirren Kopf! Er suchte stille Straßen auf, nahm manchmal den Hut ab, ließ die wundervolle Luft durch sein Haar streichen und überlegte, was er jetzt tun sollte. Eigentlich müßte er unter dem Vorwand, die unangenehme Angelegenheit an Ort und Stelle in Amsterdam aufzuklären, abreißen, um auf diese Weise für immer zu verschwinden, für Peter Paul Falke und seine Familie, für Dr. Dillfang und für die „Rheinland“. Aber das brachte er nicht fertig. Er war kurz zuvor noch so glücklich. Der Uebergang zu der Gefahr, in der er sich jetzt befand, war zu schroff gewesen.

Uralte Häuser tauchten auf, in der abendlichen Beleuchtung wirkten sie seltsam. Mittelalterlich spukhaft erhob sich das „Kaufhaus“ vor ihm, hemmte seinen

Schritt. Er vergaß über den Zauber des alten Bauwerkes flüchtig seine Sorge. Langsam ging er weiter und stand plötzlich vor dem Dom. Das Portal war offen, Orgeltöne quollen breit und feierlich aus dem Innern des Gotteshauses, und wie magnetisch davon angezogen, trat Joachim Kademacher ein. Kerzen flammten, eine Priesterstimme erwachte nach verstummtem Orgelspiel, verhallende lateinische Worte zogen um die Pfeiler, und beruhigend legte sich sanfter Weihrauchdunst um Joachims Stirn, hinter der sich wieder quälend die Gedanken um einen Ausweg mühten.

Nur vereinzelte Kirchenbesucher saßen in den Bänken, verloren sich fast darin.

Auch Joachim Kademacher setzte sich, und in der Stille ringsum, in der Gleichmäßigkeit des Tonsalles, mit der die lateinischen Worte in den Frieden der Kirche tropften, fand er sich wieder zurecht. Es gab keinen Grund für ihn, fortzulaufen aus dem beglückenden Sekt. Bald genug würde doch alles zu Ende sein für ihn, aber erst wollte er noch tüchtig arbeiten, lernen, sein Wissen praktisch erproben und bereichern, damit er irgendwo in der Fremde darauf weiterarbeiten konnte. Noch wollte er nicht fort aus der Nähe Arnas.

Er verließ die Kirche erhobenen Hauptes, und nachdem er noch ein paar Kreuz- und Querwege gemacht, kehrte er ins Hotel zurück.

Nachdem Joachim Kademacher das Zimmer verlassen,

meinte Peter Paul Falke zu Arna: „Die Geschichte hat ihn furchtbar geärgert, ganz totenblau ist er geworden.“

Arna nickte und stellte fest: „Mit seinen Eltern muß er sehr schlecht stehen, er weicht immer aus, wenn man ihn über sein Zuhause etwas fragt.“

Ihr Vater stimmte zu. „Mir ist das auch schon aufgefallen. Aber ich glaube nicht, daß die Schuld auf seiner Seite liegt. So viel wissen wir ja bereits, und darum ist er ja bei der ‚Rheinland‘, sein Vater traut ihm nichts zu und läßt ihn nicht neben sich aufkommen. Seine Mutter aber wird eine von den ganz großen Gesellschaftsdamen New Yorks sein, die überall dabei sind und die kein herzwarmeres Gefühl zu vergeben haben. Nein, an ihm liegt die Schuld sicher nicht. Er ist ein einfacher, anspruchsloser Mensch, für einen so reichen Jungen unbegreiflich einfach und anspruchslos. Als Frau Süßsen sich leztlich ihre Witwenpension im Büro holte, fragte ich sie vorsichtig etwas aus. Sie erzählte, er lobe ihre Küche sehr und wäre mit allem zufrieden. Ich meine, dazu gehört bei so einem, an die teuersten und seltensten Speisen gewöhnten Mann, doch allerlei.“

Arna lächelte: „Ich finde, er übertreibt sogar ein wenig. Nicht einmal als Joachim Kademacher brauchte er sich so einzuschränken.“

„Seine Art und Weise zu leben, imponiert mir,“ gab ihr Vater zurück. „Jedenfalls, je näher ich ihn kenne, lerne, um so mehr bedaure ich, daß er nicht wirklich der kleine Ingenieur ist, dessen Namen er sich geliebt.“

Arna lächelte wieder, aber sie sagte nichts, obwohl sie des Vaters Ansicht nicht teilte. Ihr war es lieber, der unbekannte kleine Ingenieur war in Wirklichkeit James Maker, der Sohn eines Multimillionärs.

Sie dachte manchmal daran, mit welchem großzügigen Luxus die weiblichen Mitglieder dieser steinreichen Amerikaner zu leben gewohnt sind, deren Reichtum und Prachtbedürfnis märchenhaft anmuteten. Sie sann, ob James Maker wohl auf den seltsamen Einfall gekommen wäre, als Joachim Kademacher in der „Rheinland“ zu arbeiten, wenn sie nicht gewesen wäre. Seine bewundernde Blicke sprachen ja eine allzudeutliche Sprache.

Peter Paul Falke ging in sein Zimmer, sich umzuziehen und ein wenig auszuruhen. Als Joachim Kademacher zurückkam, fühlte er sich verpflichtet, zu berichten, das Telegramm wäre abgehandelt.

Er klopfte an Arnas Zimmer, glaubte ihren Vater noch bei ihr. Arna aber saß allein am Tisch, und das Zeitungsblatt mit der erregenden Notiz lag vor ihr.

Er sagte von der Tür her: „Nun ist die Depesche fort, gnädiges Fräulein.“

Sie lächelte: „Treten Sie doch ein, Mister Maker.“

Er folgte der Aufforderung und sagte be-



Die schöne Linie.

Die Berliner Künstlerin Ila van Gys,  
eine geborene Mannheimerin, in einer ihren interessanten Tanzschöpfungen.



Märchenlandschaft.

Kirche auf dem Wege zwischen Salta und Sewastopol an der Küste der Krim.

drückt: „Immer nennen Sie mich Mister Maker. Jetzt nach dem Aerger hasse ich den Namen.“

Er wies auf das Blatt.

Arna zog die Brauen ein wenig hoch.

„Sie sollten die Rademacherkomödie nicht weiter spielen. Sie können auch als James Maker zeigen, daß Sie ein tüchtiger Ingenieur sind. Es ist ja Einbildung von Ihnen, anzunehmen, Ihre Kollegen und Untergebenen würden deshalb an Protektion meines Vaters glauben und Sie mit anderen Augen ansehen.“

Er wehrte ab. „Nennen Sie es meinetwegen Spleen, gnädiges Fräulein, aber lassen Sie mich, nun das Spiel doch schon begonnen, noch so lange Joachim Rademacher bleiben, bis ich heim muß.“

Sie zuckte die Achseln. „Ich fand Ihre Idee anfangs originell, ich will sie weiter originell finden, Herr Rademacher.“ Sie lobte: „Sie dürfen ja auch schon sehr mit Ihrem ersten Erfolg bei der ‚Rheinland‘ zufrieden sein.“

Seine Augen leuchteten auf. „Ich freue mich auch darüber.“

Ihre Finger strichen langsam über die Notiz. „Kennen Sie die Tänzerin Daisy Murray?“

Er schüttelte den Kopf. „Nein, ich kenne sie nicht.“ Sie gab ihm das Blatt.

„Heben Sie sich das auf, und jetzt beginnen Sie vor dem Nachessen nur noch den Brief an die Amsterdamer Polizei, unterbinden Sie dadurch weiteren Zeitungsklatsch.“ Er nahm das Blatt und ihm war es, als brenne es ihm wie Feuer in der Hand. Er schritt zur Tür, die Nähe

Arnas in dem stillen Zimmer, das Alleinsein mit ihr, beengte ihn. Ihre Schönheit berauschte ihn, und er dachte gequält, wie würde das freundliche Lächeln auf ihrem Gesichte jäh ersterben, wenn sie wüßte, er war ein Lügner. In seinem Zimmer versuchte er, die Ruhe wiederzufinden, die er aus dem Dom mitgebracht, und die er jetzt schon wieder verloren hatte. Zum Hochstapler besaß er wirklich keinerlei Begabung. Aber er wollte fest bleiben, sich noch nicht von dem Platz verjagen lassen, den er jetzt bei der ‚Rheinland‘ einnahm. Das Eifersuchtsdrama in Amsterdam würde voraussichtlich ja keine weiten Kreise ziehen. Dergleichen Fälle geschahen oft. Man liest einmal darüber und dann ist alles still. Er wollte das auch in diesem Fall hoffen.

An diesem Abend erhielt Peter Paul Falke eine geschäftliche Depesche aus Genf, von daheim nachgesandt. Er entschloß sich daraufhin, von hier aus gleich mit der Bahn nach Genf zu reisen. Arna aber sollte im Auto mit Joachim Rademacher heimfahren.

### XIII.

Es war ein schöner klarer Vormittag, als Arna und Joachim Rademacher im Auto Freiburg verließen. Peter Paul Falke war schon um sieben Uhr nach Genf abgereist. Als Arna nun Joachim Rademacher befragte, log er, den Brief an die Amsterdamer Polizeibehörde noch gestern nacht in den Postkasten geworfen zu haben.

Unterwegs war Arna sehr guter Laune, und Joachim fühlte es bei ihrem weichen Lachen oft wie einen Zwang, die Arme zu heben und das schöne Mädchen an sich zu reißen. Man machte mittags unterwegs Station, in einem kleinen badischen Städtchen, und Arna trank ein paar Gläser des guten Landweins. Auch Joachim Rademacher schmeckte der Wein. Er fand, dieser Tag war ein Gottesgnadengeschenk, dieser Tag, den er allein mit Arna verbringen durfte. Waren nicht nur sie und er allein auf der Welt, und alle die anderen Menschen bildeten nur die Staffage? Als es, früh wie immer um diese Jahreszeit, zu dämmern begann, überfiel Arna eine leichte Müdigkeit. Der ziemlich schwere Wein half nach, und sie schlief ein. Plötzlich sank sie ein wenig seitwärts, und unbewußt im Schlaf haltjuchend, lehnte sich ihr Kopf an des Mannes Schulter. Joachim Rademacher saß ganz still, wagte sich nicht zu rühren. An seinem Kinn spürte er ihr seidenes Haargespinnst, und er atmete den zarten Duft ein, der den Haaren entströmte. Der Wein hatte sein Blut warm gemacht, die

Nähe des schönen Mädchens schürte die Glut noch. Er atmete schwer. Herr Gott, war das unerträglich, daß er jetzt nicht einmal den Arm um die schlanke Gestalt legen durfte, sondern steif und starr dastehen mußte, wie ein Steinbild.

Und dennoch, auch das war schön. Wenn sie nur nicht aufwachte, wünschte er, und allerlei Sehnsuchtsgedanken quälten ihn.

Das Auto fuhr über unebene Chaussee, ein starkes Schütteln riß die Schlafende hoch.

Sie erschrak und scherzte verwirrt: „Verzeihen Sie, bitte, daß ich Ihre Schulter mit einem Kopfkissen verwechselt habe.“

Ein neuer noch stärkerer Stoß schnitt ihm die Erwidigung ab. Arna fiel gegen ihn, und er hielt sie. Ihr Gesicht war jetzt ganz nahe, ihre Wange drängte sich an die seine, und er verlor die Herrschaft über sich und küßte den Mund des schönen Mädchens. Küßte ihn hemmungslos, lange, schien ihm nicht mehr freigeben zu wollen. Arna aber rührte sich nicht, sie ließ den Kuß geschehen, doch plötzlich zog sie den Kopf zurück und schob seinen Arm fort. Im nächsten Augenblick lehnte sie in der anderen Ecke.

Joachim Rademacher wagte keine Silbe. Er durfte ja doch nichts von dem sagen, was ihn jetzt so ganz erfüllte. Von seiner Liebe mußte er schweigen.

Arna saß ebenfalls stumm da. Das Auto fuhr jetzt wieder ruhig und sanft. Stille spann die Beiden im Wagen ein. Einer schien darauf zu warten, der Andere sollte zuerst sprechen.

Joachim Rademacher bemerkte das matte Lächeln nicht, das um Arnas Lippen lag.

Sie hatten bisher im Dämmern gegessen, jetzt schaltete Arna das Licht ein, und in die Helle sprach ihre weiche Stimme fast fröhlich: „Ich habe mich nicht von Joachim Rademacher küssen lassen. James Maker hat mich geküßt. Deshalb verwandeln Sie sich, bitte, bald wieder in James Maker zurück. Was geht uns beide der unbekannte Rademacher an.“

Ihr bestrickendes Lachen schloß den Satz.

Das Lachen füllte den kleinen Raum melodisch und dünte Joachim Rademacher doch heute, trotz seines Wohlklanges, fast böse und feindlich.

James Maker hat mich geküßt! Wie ein scharfer Pfeil war der Satz gegen ihn geschmetzelt.

Eine Stimme in ihm drängte: Erkläre die Wahrheit. Arna liebt dich, sonst hätte sie sich nicht von dir

**CARMOL-Katarrh-Pastillen**

gegen Husten und Heiserkeit!

CARMOL-FABRIK  
REINSBERG/MAAR

küssen lassen. Sie wird dir alles in Bausch und Bogen vergeben und ein himmelhochragendes Glück wird dein!

Er öffnete die Lippen und fühlte, in ihm wartete ein wilder Strom von Worten darauf, sich zu ergießen. Worte der Erklärung, der Entschuldigung und warme, innige Worte um Vergebung. Liebesworte, inbrünstige hinreißende Liebesworte auch. Die vor allem.

Arna sah ihn an: „Joachim Kademacher darf mich nie an diese Stunde erinnern. Das darf nur James Maker.“

Alles, was Joachim bewegte, was ihn beinahe dazu gebracht, die Wahrheit zu gestehen, erlosch wie eine hochbrennende Flamme unter jähem starken Regen. Ein müdes verzweifelttes Aufklappen noch, dann war sie tot und still. Tot und still war der Mut, der es beinahe gewagt, zu bekennen, um ein großes Glück zu gewinnen, ein Glück, an das ohne Wahrheit nicht zu denken war.

Er erwiderte leise und doppeltinnig: „Armer Joachim Kademacher.“

Sie lachte. „Meinetwegen: Armer Joachim Kademacher. Ich habe kein Mitleid mit ihm.“

Er drückte sich ganz dicht in seine Ecke und hatte das Empfinden, sich klein, ganz klein machen zu müssen. Obwohl er Arna noch eben heiß geküßt und so lange geküßt, als ob er sie nie lassen wollte, obwohl er ihr noch im engen Raume nahe war, schien es ihm mit einem Male, als gähne eine endlose Kluft zwischen ihm und ihr. Nie durfte er den Versuch machen, die Kluft zu überspringen, denn sie war zu weit, er mühte unfehlbar hinunterstürzen in die Tiefe. Nie durfte er den Versuch wagen, zu dem er noch kurz zuvor so flammenden Mut gespürt.

Arna begann ein Gespräch mit ihm über Freiburg, tat, als wäre nichts, gar nichts geschehen, und er ging darauf ein, gab sich Mühe, den gleichgültigen Unterhaltungston zu treffen. Arna war durch ihre Erziehung und ihren Umgang völlig große Dame, stellte er bitter fest. Der selbige Augenblick, der noch in ihm nachbebt wie ein elementares überwältigendes Erleben, war von ihr einfach beiseitegedrängt worden. Sie wollte sich nur gnädigst daran erinnern, wenn auch Joachim Kademacher wieder James Maker geworden. Nie würde das geschehen, nie konnte das geschehen.

Er atmete auf, als die Fahrt, auf die er sich so sehr gefreut, zu Ende war, und er eilte, obwohl es Abend war, sofort zu Dr. Dillfang, ihm Bericht zu erstatten.

Dr. Dillfang lebte mit einer rundlichen silberhaarigen Wirtschaftlerin, einem Dienstmädchen und zwei von Lissi geschenkten Hunden in einem kleinen villenartigen Hause. Er war Junggeselle aus Ueberzeugung.

Er bot Joachim Platz an, drückte ihn, als er sich nicht schnell genug setzte, auf einen Stuhl nieder, stellte Kognak und Zigarren zurecht.

„Nun los, lieber Kademacher, erzählen Sie möglichst genau, wie alles in Freiburg gewesen. Das frohe Resultat wurde mir allerdings telegraphiert.“

Joachim berichtete sachlich. Seine eigene Person schob er bei allem bescheiden in den Hintergrund. Als er fertig war, schlug ihm der Aeltere mit der Rechten derb auf die Schulter.

„Nicht zu sehr Mauerblümchen spielen, Sie haben Ihren ehrlichen Anteil am Erfolg. Also im Frühjahr ziehen wir beide in die Schwarzwaldberge. Ich freue mich schon darauf.“

Joachims Augen leuchteten.

„Ich freue mich auch darauf, Herr Doktor.“

Jäh. Angst befiel ihn. Er dachte an die Zeitungsnachricht. Wenn da nur alles schwiege, wenn die Zeitungen nur nichts Neues über den Amsterdamer Fall brachten. Er beruhigte sich wieder damit, daß man nur

einmal über derartige Ereignisse las. Es geschah täglich neues Sensationelles, alte Sensationen wurden immer schnell davon verdrängt.

„Essen Sie mit mir zur Nacht,“ lud ihn Dr. Dillfang ein, „meine dicke Käse Weber kocht gut. Heute abend gibt's Schnitzel, Kartoffeln und Blumentohl. Ich bin ein derber Esser, aber es ist immer genug da, wenn ein Gast kommt.“

Es klopfte energisch, und gleich darauf sprang die Tür auf. Lissis Stimme rief fast ein wenig zu laut: „Eben ist Arna angekommen, und ich bin mal hergeradelt, um dir's zu melden, Onkelschen. Dann ist doch Herr Kademacher natürlich auch zurück —“

Sie brach ab, denn eben erhob er sich von seinem Stuhl, den sie bei ihrem überhastigen Eintritt nicht bemerkt.

Joachim verneigte sich. Sie sah ihn strahlend an.

„Ich freue mich, daß alles in Freiburg so gut gegangen ist. Ich gratuliere!“ Sie streckte ihm die Hand hin und drückte die seine mit der Energie eines kräftigen Burschen.

Dr. Dillfang fragte: „Willst du auch mit uns essen, Lissi?“ Sie nickte eifrig. „Gerne, ich telephoniere gleich nach Hause.“

Das Telephon befand sich am anderen Ende des großen Zimmers. Joachim sah Lissi nach, als sie dorthin schritt. In ihren Bewegungen war etwas leicht Ediges, ihnen fehlte noch das Weiße, Abgerundete, das Arnas Bewegungen so reizvoll und verlockend machte. Aber mit ein ganz klein wenig Phantasie konnte er sich einbilden, es wäre Arna, die jetzt am Telephon stand und in den Apparat sprach.

Es hatte ihm gut getan, daß Lissi ihm zu dem Erfolg Glück gewünscht. Es war etwas so Liebes und Herzwarmer in dem Mädelschen, das spürte man wohlthuend. Er saß ihr dann gegenüber am Tisch.

„Ich vertrete die Stelle der Hausfrau,“ lächelte sie, und tat es in reizender drolliger Weise. Nach dem Essen fragte sie: „Sage doch, Onkel, warum hast du eigentlich nicht geheiratet, ich habe dich schon lange danach fragen wollen?“

Man saß jetzt im behaglichen Arbeitszimmer des Hausherrn beisammen. Man rauchte, und Lissi zog ein bißchen ungeschickt an ihrer Zigarette.

Dr. Dillfang wiegte den Kopf leicht hin und her.

„Mädelschen, nimm' mir's nicht übel, aber ich war nie ein besonderer Frauenfreund, und als ich mich dann doch, nicht mehr ganz jung, Hals über Kopf verliebte, kam ich dahinter, das Mädelschen, das mir gesagt, sie liebe mich, liebte nur meine damals schon gediegene Stellung, mein kleines Vermögen und meine Zukunftsaussichten. Ich überraschte sie, wie sie sich von einem anderen küssen ließ und zu ihm sagte: „Mir graut vor der Ehe mit Dillfang, aber ich kann nicht in Not leben mit dir!“ Er lächelte. „Heute ist es, als ob ich von einer Sache redete, die mich gar nichts angeht, aber damals, vor langen Jahren, hat es verdammt weh getan.“ Er sah Lissi an. „So kam's, daß ich nicht heiratete. Mir hat keine mehr gefallen, und ich habe auch keiner mehr getraut.“

Lissi blickte nachdenklich. „Und was ist aus ihr geworden, die so falsch gegen dich war? Hat sie den anderen geheiratet?“

„Nein, die Dummheit hat sie nicht begangen, dazu war sie zu klug und berechnend, sie hat eine noch günstigere Gelegenheit abgewartet und sie geschickt ausgenützt. Heute ist sie die Frau eines sehr reichen und einflußreichen Mannes. Sie steht sozial, wenn ich mich so ausdrücken kann, über mir. Ich grüße sie sehr höflich, wenn ich ihr begegne.“

Joachim Kademacher bemerkte, der letzte Satz war Dr. Dillfang etwas gegen seinen Willen entchlüpfte.

Lissi machte erstaunte Augen.

„So siehst du sie noch manchmal?“

Er zuckte die Achseln: „Ganz selten, in Köln bin ich ihr ein paarmal begegnet.“

Joachim Kademacher hatte das Gefühl, jetzt log Dr. Dillfang.

Lissi fand das Thema sehr interessant. Sie fragte: „Jetzt ist sie aber natürlich nicht mehr schön und eine grauhaarige, dicke, alte Dame geworden, nicht wahr?“

Dr. Dillfang machte eine abwehrende Bewegung.

„Du meinst das ‚Kind‘ wahrscheinlich, weil ich mich als so'n alter Krauter präsentiere. Nein, sie ist schön geblieben. Erstens ist sie jünger wie ich, und dann muß sie um das Geheimnis der ewigen Jugend wissen, denn sie sieht fast noch so aus wie damals, obwohl sie erwachsene Kinder hat. Sie bleibt jung und schön.“

„Ja, es gibt Frauen, die immer jung und schön bleiben,“ gab Lissi nachdenklich zu. „Mutter kennt das Geheimnis auch. Jeder, der es nicht weiß, hält sie für Vaters Tochter und für unsere Schwester.“

Zufällig blühte Joachim Kademacher den Oberingenieur an und beobachtete den flüchtigen Schatten, der über dessen Stirn huschte. Da ahnte Joachim Kademacher, wer das Mädelschen gewesen, das Dr. Dillfang einmal so bitter enttäuscht hatte.

Eben antwortete Dr. Dillfang Lissi: „Du hast recht, Kind, deine Mutter kennt das Geheimnis der ewigen Jugend und Schönheit auch. Im übrigen brauche ich dich wohl nicht bitten, zu niemand von meinem Liebestraum zu sprechen. Selbstverständlich erbitte ich auch Ihr Schweigen, lieber Kademacher.“

Er begann ein anderes Gespräch, und bald gingen Joachim Kademacher und Lissi zusammen fort. Aus der Küche kamen die zwei Haushunde, verabschiedeten sich von Lissi, dann begleitete Joachim Kademacher Lissi noch ein Stück des Weges. Sie führte ihr Rad.

Sie begann: „Nächstens bringe ich Ihnen Ihr Dackelschen. Ich habe es ‚Frechdachs‘ genannt, es ist so niedlich vorwiegend und zudringlich.“

Er wollte sie bitten, den Hund in andere Hände zu geben, aber die helle Stimme neben ihm plauderte: „Sie glauben gar nicht, wieviel Freude einem so ein Tierchen geben kann. Sie haben dann immer Gesellschaft. Ich rede mit meinen Hunden ganz vernünftig. Nicht wie mit erwachsenen Menschen, aber wie mit lieben klugen Kindern, und allmählich geht ihnen das Verständnis auf. Nur nicht schlagen und stoßen nach so einer armen Kreatur, die dem Menschen doch hilflos ausgeliefert ist, mit Liebe behandeln muß man die treuen Tiere. Sie bezahlen dafür mit rührender Dankbarkeit. Seien Sie sehr gut zu Ihrem Hund, glauben Sie mir, er wird dann Ihr bester Freund werden. Und wenn man allein ist, wie Sie, braucht man so einen Freund, mit dem man manchmal reden kann über Dinge, die man sonst zu niemand reden mag.“

Er dachte, solche Dinge gab es wohl für ihn, aber ob ein kleiner Dackel da gerade der rechte Freund war, bezweifelte er etwas. Doch er machte keinen Versuch mehr, das Tierchen zurückzuweisen.

Lissi plauderte weiter: „Einmal, als Sie in Freiburg waren, habe ich tüchtig den Daumen für Sie gekniffen, damit Sie Ihre Sache gut machen sollten.“

Er mußte unwillkürlich lachen: „Es hat geholfen, gnädiges Fräulein, denn als ich vor den Herren mit den weisen Mienen und den mich so gründlich betrachtenden Augen stand, wurde meine Zuversicht ganz klein.“

(Fortsetzung folgt.)

## Schöne weiße Zähne: Chlorodont

Ein Urteil von vielen: „Auch ich möchte nicht verfehlen, Ihnen meine größte Anerkennung und vollste Zufriedenheit über die „Chlorodont-Zahnpaste“ zu übermitteln. Ich gebrauche „Chlorodont“ schon seit Jahren und werde ob meiner schönen weißen Zähne oft beneidet, die ich letzten Endes nur durch den täglichen Gebrauch Ihrer „Chlorodont-Zahnpaste“ erreicht habe.“ C. Reichelt, Sch. . . /Saalkreis.

Chlorodont-Zahnpaste

Chlorodont-Zahnbürsten

Chlorodont-Mundwasser

Hüten Sie sich vor minderwertigen und billigen Nachahmungen und verlangen Sie ausdrücklich Chlorodont, denn für das Edelste was Sie besitzen, die Zähne, ist das Beste gerade gut genug.

# Wellen, die die Welt bedeuten

Der erste Schritt ins Tonfilmleben



In den wichtigsten Trainingsübungen gehört das Sprechen in das Mikrofon auf dem Stande liegend.



Ein eigenartiges Gefühl für die Schüler ist es, zum ersten Male den Tonfilmstreifen, auf dem die eigene Person agiert, zu Gesicht zu bekommen.



Das erste Mal vor dem Mikrofon.



Die Lehrerin beim Unterricht der richtigen Aussprache.



Bei Ensemblegesprächen wird zwischen die Schüler und das Mikrofon ein Vorhang zur besseren Schallabdichtung gesetzt.



Der dramatische Unterricht offenbart größtenteils sofort, ob Talent oder Nichttalent bei den Aspiranten vorhanden ist.

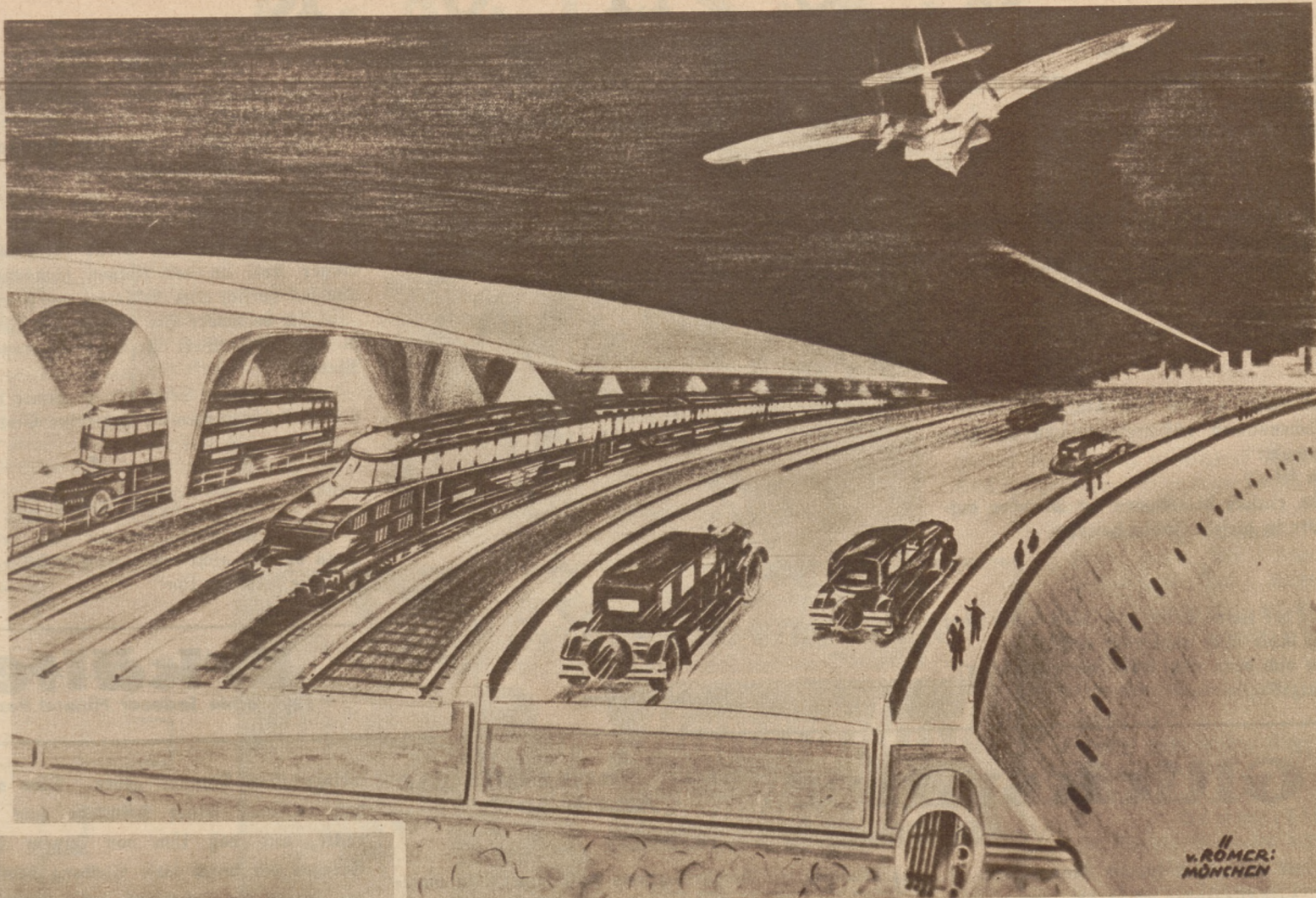


Die Schülerinnen haben hier Gelegenheit,

zum ersten Male ihre eigene Tonfilmstimme im Verstärkerraum zu hören. Ein merkwürdiger Augenblick in der Karriere der zukünftigen Tonfilmstars.

Tonfilmstar zu werden ist der zwar meistens nie erfüllte, jedoch von vielen tausenden junger Herzen gehegte Wunsch der modernen Zeit.

Die Tonfilmkunst schreitet rapide vorwärts und der Ruf nach dem tüchtigen Nachwuchs aller Sparten wird von Tag zu Tag lauter. Das Sternsche Konservatorium in Berlin hat sich in Erkenntnis der Notwendigkeit der Zeit entschlossen, eigene Tonfilm-Lehrkurse zusammen mit der Tobis-Gesellschaft und der Gesellschaft für den guten Film ins Leben zu rufen und diese Kurse erfreuen sich heute schon eines äußerst regen Zuspruches.



**Seitanicht  
des  
gewaltigen  
Dammes bei  
Gibraltar.**

Die Dammkrone wird für eine Reihe modernster Verkehrswege ausgenutzt. Zum Schutze gegen Stürme von der Atlantikküste ist in der Mitte der Dammstrecke eine Stromlinienüberdachung vorgezogen.

Zeichnungen: H. u. B. v. Römer, München.

Unten:  
**Entwurf  
für die  
Riesen-Hän-  
gebrücke  
über die  
Straße von  
Messina.**



# ZUKUNFT UTOPIE?

## ODER

### Das gigantische Mittelmeerprojekt

Rechts:  
**Die Wüste  
Sahara  
soll kultiviert  
werden.**

Das Mittelmeer erzieht sein Wasser in einen künstlich angelegten afrikanischen Binnensee. Im Vordergrund ein modernes Wasserkraftwerk, welches den elektr. Strom zum Betrieb der Blistenbahnen liefert. Im Hintergrund das Mittelmeer.



Senkung des Mittelmeerspiegels um 200 m 160 Millionen Pferdestärken, die Gallipoli-Werke in den Dardanellen etwa 7,2 Millionen PS liefern können.

Das auftauchende Neuland und die entstehenden Inselgruppen dürften Brückenbauten zwischen Italien, Sizilien und Afrika und somit einen durchgehenden Eisenbahnverkehr zwischen Mitteleuropa und dem Schwarzen Erdteil ermöglichen.

Das Soergelsche Mittelmeerprojekt, das auf der Weltausstellung 1933 in Chicago instruktiv vorgeführt wird, will durch eine große gemeinsame Aufbau- und Friedensarbeit Europa wirtschaftlich heben und einigen.

**Berlin - Hauptstadt  
ohne Umfragen!**

Das auftauchende Neuland und die entstehenden Inselgruppen bei 200 Meter Senkung des Mittelmeerspiegels ermöglichen Brückenverbindungen zwischen Italien-Sizilien und Afrika.

Die Beschaffung neuer und ergiebiger Arbeitsmöglichkeiten zur Gesundung der Weltwirtschaft ist das Kernproblem, welches alle Völker in gleichem Maße interessiert. Die restlose Lösung dieser Frage kann nur durch die Verwirklichung ganz großer Pläne gelöst werden. Von den mannigfaltigen Vorschlägen, die von Wirtschaftspolitikern und Technikern gemacht wurden, kann das grandiose Mittelmeerprojekt des Münchner Regierungsbaumeisters Hermann Soergel wohl als das bedeutendste gelten.

Die Idee des Soergelschen Riesenprojektes besteht darin, durch Abdrosselung des ungeheuren Wasserzuflusses vom Atlantischen Ozean zum Mittelmeer große Wasserkräfte und durch die gleichzeitig mögliche Senkung des Mittelmeerspiegels fruchtbares Neuland zu gewinnen. Die heute technisch ungenutzten Wassermengen könnten in großen hydro-elektrischen Kraftanlagen ausgenutzt werden und würden elektrischen Strom zur Bewirtschaftung des Neulandes sowie zur Kultivierung Nordafrikas liefern.

Durch die Ausführung der vorgesehenen Bauten und Anlagen, an denen alle europäischen Völker beteiligt wären, würden Tausende Arbeit finden. Den Ausgangspunkt der Arbeiten bildet die Errichtung eines mächtigen Staudammes bei Gibraltar mit Schleusenanlagen für den Schiffsverkehr. Der Damm wird zweckmäßig nicht an der engsten Stelle, sondern etwas weiter westlich an der leichtesten Stelle zwischen der Bucht von Tanger und den Cabezos-Rissen angelegt. Die Aufschüttung der Straße von Gibraltar soll gleichzeitig von Spanien und von Marokko aus, sowie in der Mitte erfolgen. Die 50 Meter breite Dammkrone trägt neben der elektrischen Schnellbahnlinie zu beiden Seiten Automobilstraßen für den Personen- und Lastenverkehr.

Später könnten auch durch Groß-Kraftwerke an den Dardanellen weitere Wasserkräfte gewonnen werden. Die Gibraltar-Werte würden bei einer angenommenen



# H · U · M · O · R

## Durch die Blume.

„Wie hat denn der Fußballkampf zwischen Leipzig und München geendet?“

„Wir Münchner waren die Klügeren . . .“

★

„Sieh mal, der Mann sucht schon eine halbe Stunde nach einem Dreimarkstück!“

„Woher weißt du denn, daß er gerade ein Dreimarkstück sucht?“

„Ich habe es gefunden!“

★

„Mutti, heute war ich in der Klasse die Beste! Wir sollten Mädchennamen aufschreiben, und da habe ich die meisten gewußt!“

„Das ist aber fein!“

„Ja, ich habe einfach die Namen der Mädchen aufgeschrieben, die wir in diesem Jahre hatten . . .“

★

„Mutti“, sagte der kleine Peter, „ich kann heute nicht zum Zahnarzt, ich fühle mich nicht ganz wohl!“

„Wo fühlst du dich denn nicht wohl, mein Kindchen?“

„Beim Zahnarzt!“



„Hindernisreiten.“

## Letzter Wunsch.

Kannibalenhäuptling: „Haben Sie noch irgendeinen Wunsch, bevor wir mit der Zeremonie beginnen?“

„Ja, ich möchte gern einen Vortrag halten über die Vorteile der vegetarischen Kost!“

★

An einer dunklen Stelle im Park trat ein baumlanger Kerl an den kleinen schwächlichen Herrn heran und bat höflich aber bestimmt um seine Uhr.

„Ich beschwöre Sie“, flehte der Kleine, „die Uhr hat ja gar keinen Wert für Sie, ich trage sie ja nur aus Pietät!“

„Na erlauben Sie mal“, brummte der Lange, „denken Sie vielleicht, unsereins hat keine Pietät?“

★

## Was meint sie.

Er: „Ich werde meinen Hut nehmen und gehen, wenn du mir nicht einen Kuß gibst!“

Sie: „Nimm ihn!“

## Erkältet?

Fay's echte Sodener Mineral Pastillen helfen

## Der Glücksritter / Eine hanseatische Anekdote

Von Karl Lerbs

Man erzählte mir von einem jungen Manne, dem zu einer Jahrzehnte zurückliegenden Zeit, da in meiner hanseatischen Vaterstadt noch kein unterirdisches Vorzeichen die festgefügtten Fundamente der patrizischen Gesellschaftsordnung gelockert hatte, das scheinbar Unmögliche gelang. Er durchbrach, selbst einer Kleinbürgerlichen Familie in einer bescheidenen Landstadt

des benachbarten Großherzogtums entstammend, in wohl-vorbereitetem Anlauf die starren Schranken, mit denen die patrizische Kaste sich sorgsam und unnahbar umhegte, und wußte sich durch zähes Fußfassen und unbeirrbares Wurzel schlagen in seiner neuen Umgebung so zu befestigen, daß nichts mehr ihn erschüttern konnte.

Dieser junge Mann, dem heimischen Kreise durch sein

zieltreibiges Weiterwollen und mit durchdachter Bewußtheit gepaartes, weitgreifendes Planmachen früh entfremdet, trat in ein großes Handelshaus ein und wußte durch umsichtigen Fleiß und von den ihm Gleichgestellten klug unterschiedenes äußeres Gebaren nach kurzer Zeit die Aufmerksamkeit des Chefs auf sich zu lenken. So kam es, daß er, der sich in einigen ihm von der überlegenen Berechnung des Handelsherrn gestellten selbständigen Aufgaben bewährte, allmählich aus den Niederungen seiner Arbeit aufstieg und nach einigen Jahren versuchsweise nach China gesandt wurde, wo die Firma ein Zweigunternehmen hatte. Hier bot sich ihm nicht nur Gelegenheit, durch rasches Erfassen und sachgerechtes Handeln die ihm zugedachte Aufgabe in einer für die Firma sehr nützlichen Weise zu lösen, — er konnte auch seinem an dem eifrigen Studium patrizischer Gepflogenheiten geschulten Benehmen jenen so leicht erkennbaren und so schwer erwerbaren weltmännischen Schlich des

weitgereiften Mannes geben. Dies alles führte dazu, daß er nach seiner Heimkehr zum Prokuristen aufrückte, und daß ihm von seinem Chef bis zu den Grenzen der durch diese Stellung bedingten Möglichkeit der Zutritt zur Gesellschaft eröffnet wurde.

Während nun freilich damit für jeden mit den Dingen vertrauten Beurteiler der Endpunkt wenigstens des gesellschaftlichen Aufstieges erreicht schien, fühlte sich der Ehrgeizige mit geheimem Ingrimm immer noch in der Stellung des Untergebenen, Angestellten, Geduldeten, der bei jedem Versuch zum weiteren Vorstoß gegen eine unsichtbare, aber unerschütterliche Mauer prallte; und wenn sich mittags zur Börsenstunde die gemessenen Handelsherren nach dem Austausch geschäftlicher Mitteilungen von ihm absonderten und sich wieder in ihre eigene Lebenssphäre zurückzogen, so loderte in ihm unter der Maske der Gleichgültigkeit ein wilder Zorn, und eine fressende Unzufriedenheit erfüllte ihn mit glühender Unrast. Zu dieser Zeit lernte er auf einer gesellschaftlichen Veranstaltung die Tochter eines reichen Baumwollimporteurs kennen, die er sich mit jähem Entschluß zum Opfer auser sah. Es gelang ihm, der alle dem Zwecken dienlichen Mittel skrupellos und nach überlegenem Plan anwandte, bei dem kühlen Mädchen ein tieferes Interesse zu erwecken; und als er sich seiner Sache sicher wußte, bereitete er unter beherrschtem Zuwartem den Hauptschlag vor, der ihn zu einem Ziele bringen sollte, dessen Erlangung trotz aller schon errungenen Erfolge unerhört und phantastisch schien.

Er suchte an einem Vormittag den Vater der Dame im Privatkontor auf und wagte nach einem kurzen Hin und Her geschäftlicher Worte plötzlich den entscheidenden Angriff. Von dem kühlen Leder des Klubsessels in ungezwungener Haltung Besitz ergreifend, und ohne unter dem Blick der schonungslos prüfenden stahlblauen Augen seines Gegenübers auch nur einen Augenblick die mit ungeheurer Willenkraft behauptete Fassung zu verlieren, stellte er die als vertraulich bezeichnete Frage: ob der Herr Konsul geneigt sei, ihm unter der Voraussetzung, daß er aus seiner gegenwärtigen Stellung zum Teilhaber

## Im Vertrauen:



## Wieviel ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

**B**edenken Sie, daß mit einer einwandfreien Gesundheit alles steht und fällt. Existenz, Zukunftspläne und oft sogar der Lebensmut werden vernichtet, wenn mehrere Krankheiten Sie oder Ihre Familie heimsuchen, denn die entstehenden Kosten sind hoch. Dadurch treten Schwierigkeiten auf, die eine ausreichende Behandlung unmöglich machen. Eine gute Krankenversicherung muß Ihnen also vor allem hervorragende Leistungen bieten. Sie erhalten von uns eine Gesamtleistung von jährlich bis 1000.— RM., sind stets Privatpatient und zahlen nur einen geringen Beitrag. Rund 25 Millionen RM. zahlten wir in kurzer Zeit an unsere Mitglieder.

Fordern Sie bitte Prospekt 28

### Sie erhalten:

nach unserem Tarif A Th  
für eine Konsultation 100% bis zu RM. 3.—  
„ einen Besuch 100% „ „ 5.—  
„ „ Nachtbesuch 100% „ „ 7.50  
Ärztliche Sonderleistungen u. Operationskosten bis zu . . . . . RM. 250.—  
Ärztliche Kilometergebühren in einem Versicherungsjahr bis zu . . . . . RM. 40.—  
Arzneien . . . . . 100%  
Krankenhausaufenthalt für den Verpflegungstag bis zu . . . . . RM. 6.—  
Wochenhilfe . . . . . RM. 50.—  
Sterbegeld (ohne Sonderbeitrag) bis zu . . . . . RM. 600.—  
und die weiteren tariflichen Leistungen.



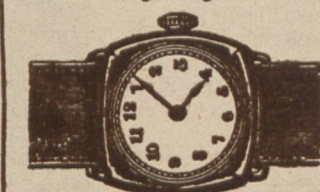
### Sie zahlen:

nach unserem Tarif A Th  
Männer monatlich . . . . . RM. 4.—  
Frauen „ . . . . . „ 4.—  
1 Kind „ . . . . . „ 2.—  
2 Kinder „ . . . . . „ 3.50

Deutscher Ring Krankenversicherungsverein a. S. Hamburg 36

## Nur 10 Pf. täglich

kostet diese gut regulierte Armbanduhr für Damen und Herren.

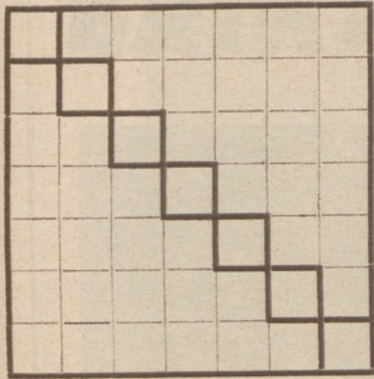


Bestellen Sie diese hier abgebildete Uhr für 15.— Mk. Sie können diesen Betrag, wenn Sie es wünschen, in fünf Monatsraten einzahlen, so daß auf den Tag nur 10 Pf. entfallen. **Im voraus braucht kein Geld eingesandt werden.** Die Uhr wird sofort an Sie geliefert. Rücksendung bei Nichtgefallen innerhalb drei Tagen gestattet. Bei sofortiger Bezahlung per Nachnahme 13.50 Mk. **1 Jahr Garantie.**

Auch Taschenuhren!  
Schreiben Sie noch heute und fügen Sie diese Anzeige bei.  
**Kurt Teichmann, Uhrenversand, Berlin-Lankwitz R 10**

# R · Ä · T · S · E · L

## Quadraträtsel.

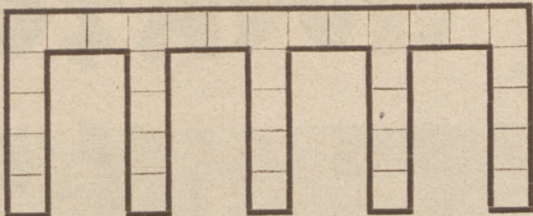


Die Buchstaben: a a a a b b d d e e e e e e e e g i i i k l l l l l m n n n n n n n n o o p p r r r r r s s t t t u u w

sind so in die leeren Felder nebenstehender Figur einzuordnen, daß die waagerechten Reihen folgende Bedeutung haben: 1. Zimmerpflanze, 2. Wand-

schmuck, 3. deutscher Klassiker, 4. Geschloß, 5. Ort am Vierwaldstättersee, 6. Mehlspeise, 7. mittelalterliches Seiteninstrument. Die Diagonale von links oben nach rechts unten nennt einen Dichter der Freiheitskriege.

## Kammträtsel.



Die Buchstaben: a a a a b b c d d e e e e e e e h i i k l n n r r r r r r s s t u u z sind in die leeren Felder obenstehender Figur einzuordnen. Bedeutung der waagerechten Reihe: hoher Beamter, der senkrechten Reihen: 1. Edelstein, 2. in warmen Gegenden heimischer Baum, 3. waldloses Gebirge, 4. afrikanisches Tier, 5. Teil des Schiffes.

## Findigkeit der Polizei.

Man wußte nicht, daß beide schwere Jungen, bis umzustellen sie der Polizei gelungen.

## Zahlenrätsel.

1	2	3	4	5	6	5	Fisch,	
7	3	8	9	10			Baum,	
11	7	4	5	9			Kunstjünger,	
7	11	1	5	4			Vogel,	
12	6	1	2	3	4	5	9	Handwerker,
5	1	12	3	5	9			Buch des Alten Testaments,
8	1	6	9	6	1			ägyptische Gottheit,
9	8	1	6	10	5	10		getrockn. südländl. Weinbeeren.

Die zweiten Buchstaben der Lösungen aneinandergereiht nennen einen deutschen Dichter (Anf. des 19. Jahrhunderts).

## Auflösungen der vorigen Rätsel.

### Auszählrätsel:

In den Ozean schiffte mit tausend Masten der Jüngling; Still auf gerettetem Boot treibt in den Hafen der Greis. (Es muß immer der 6. Buchstabe entnommen werden.)

**Veränderungsaufgabe:** Tell — Teller, Zelt — Zelter, Ast — Aster, Last — Laster, Zell — Zeller, Tal — Taler.

**Buchstabenrätsel:** 1. Ahorn, 2. Tirol, 3. Strauß, 4. Ulanen, 5. Weste, 6. Briand = Hitler.

**Verwandlungsaufgabe:** Sold, Hold, Held, Helm, Heim.

**Er geht zum Kadi:** Rage — Gage = Garage.

### Rätselsprung:

Sommerbild.

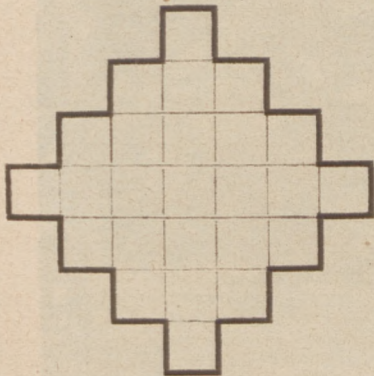
Ich sah des Sommers letzte Rose stehn, sie war, als ob sie bluten könne, rot; da sprach ich schauernd im Vorübergehn: „So weit im Leben ist zu nah am Tod!“ Es regte sich kein Hauch am heißen Tag, nur leise strich ein weißer Schmetterling; doch ob auch kaum die Luft sein Flügelschlag bewegte, sie empfand es und verging!

Frdr. Hebbel

**Marinerätsel:** Kreuzer.

**Ferienträume:** Motive, Como, Molo, Loti, Lokomotive.

## Diamanträtsel.



Die Buchstaben: a a a d e e e e e e f h i k k l l n r r s s t t t z sind so in die leeren Felder obenstehender Figur einzuordnen, daß die waagerechten Reihen folgende Bedeutung haben: 1. Selbstlaut, 2. Vogel der nordischen Meeresküsten, 3. geometrische Figur, 4. leichter Zaun, 5. Stadt in Norddeutschland, 6. Nebenfluß des Neckar, 7. Mitlaut. Die mittlere senkrechte Reihe nennt ein Großwild.



Bei kleinen Verletzungen

**Hansaplast Schnellverband**

Denn jeder kann sich einmal verletzen, sei es im Hause, sei es im Freien, auf Wanderungen oder bei Sport und Spiel. Hansaplast ist dann stets gebrauchsfertig; in wenigen Sekunden angelegt genügt es allen hygienischen Anforderungen. Hansaplast ist durchlocht Leukoplast mit desinfizierender Mullkompressen; es trägt sich sauber und bequem, ohne irgendwie zu behindern. Verlangen Sie ausdrücklich Hansaplast, und weisen Sie angeblich „ebenso gutes“ zurück; es ist nicht dasselbe. Erhältlich in Packungen von 15 Pfg. an in Apotheken, Drogerien und Bandagengeschäften.

## Gleitflieger unter den Tieren

Der Gleitflug hat schon von jeher das Menschengeschlecht interessiert, und es ist nicht zuviel gesagt, wenn man behauptet, die Ingenieure Henken und Martens hätten nach eingehendsten Studien über das Kreifen der Raubvögel und den Segelflug der Möwe schließlich ihren Weltrekord geschafft.

Weniger bekannt ist es, daß es unter den Kriechtieren und Lurchen einzelne Tiere gibt, deren Gattung in langer Entwicklungsreihe und in allmählicher Anpassung ihrer Lebensweise ihren Körper gewissermaßen zu einem Gleitflugzeug umgewandelt haben.

Von ihnen ist der bekannteste der „fliegende Drache“ des Malaischen Archipels. Der Flugdrache ist eine zierliche, überaus schön gefärbte Eidechse aus der Familie der Agamen. Er hat sein Revier im Grün der Bäume. Längs der Körperseiten, zwischen Vorder- und Hinterbeinen, erstreckt sich eine Hautfalte, die durch lange Rippen gestützt wird. Beim Sprung klappen die zusammengelegten Rippen diesen Fallschirm auseinander und bilden so gleichsam einen Gleitapparat. Sprünge bis zu 25 Meter sind bei diesem Tiere beobachtet worden.

Es ist übrigens merkwürdig, daß sich in der Heimat dieses Miniaturdrachens auch die meisten Flugjäger der Welt befinden, gerade als ob die Natur sich darin gefallen hätte, in diesem Stückchen Tropenwelt eine Besonderheit von Tiergestalten zu erschaffen. In diesem Erdteil findet sich auch ein Lurch, der fliegen kann; Rhacophorus pardalis, der Flugfrosch.

Bei diesem schönen bunten Laubfrosch sind die Finger der Vorder- und Hinterfüße mit großen Häuten ver-

bunden, die ausgespannt einen Gleitflug ermöglichen. Hinzu kommt noch, daß der Leib ballonartig stark aufgeblasen werden kann. So erhascht der Frosch fliegende Insekten auf weitere Entfernungen hin mit großer Sicherheit in der Luft, um dann mittels seiner ausgespannten Häute sanft auf die Erde zu gleiten.

Im Wunderlande Indien lebt auf Bäumen und Zweigen der Büsche die Schmuß- oder Goldschlange, die von allen Beobachtern als eine der schönsten Schlangen bezeichnet wird. Will sie ihr Laubrevier verlassen, so zieht sie einen Teil ihres Bauches ein, wodurch eine scharfe Hohlleiste entsteht, die Seitenschuppen sich breit abstechend verwölben, und stößt sich dann von dem Baum ab. Man hat bei der Schlange beobachtet, daß sie mit großer Sicherheit von Baum zu Baum zu „fliegen“ vermag und auch imstande ist, eine lange Strecke ohne Gefälle in waagrechttem Gleitfluge zu durchmessen; eine beachtenswerte Leistung des bis über zwei Meter langen Tieres!

Auch unter den Haftzähern, plattgedrückten, selten lebhaft gefärbten Schuppenechsen, gibt es einen Faltengekko auf den Sundainseln, der ähnlich wie der „fliegende Drache“ mit Hilfe seitlicher Hautlappen zu „fliegen“ oder besser zu gleiten versteht. Er ist ein außerordentliches Glied der Familie, ungefähr 20 Zentimeter lang, gelbgrünlich auf der Oberseite mit im Zickzack verlaufenden Querbändern und nicht so zierlich wie andere Eidechsen.

Alle diese Tiere sind aber nicht befähigt, sich mittels ihrer Flugeinrichtung in die Lüfte zu erheben. Wohl aber gab es schon in Urzeiten Fluglaurier, die mit vielen Meter langen Flügeln sich über das Urmeer erhoben, feuerspeiende, fliegende Drachen, von denen alte nordische und asiatische Märchen Wunderbares erzählen.

jeines Chefs aufrückte, die Tochter, deren Reigung er sich versichert habe, zur Frau zu geben. Er stamme aus der und der Umgebung, habe die und die Erfolge aufzuweisen und die und die geschäftlichen Pläne ausgearbeitet. Die so angebahnte Vereinigung der beiden Häuser — und so weiter. Die entscheidungsvollen Minuten, da der andere in einem Auf und Ab im Kontor zu einem Entschlusse kam, verbrachte er äußerlich unbewegt und in einer Zeitschrift blättern — um sich dann, als er unter gedachtem Vorbehalt die bejahende Antwort erhalten hatte, ohne weitere Erörterungen zu empfehlen.

Unverweilt begab er sich zu seinem Chef und führte den zweiten Schlag: er teilte sachlich mit, daß er auf seine Werbung bei Herrn Soundso einen zustimmenden Bescheid erhalten habe; ob er im Hinblick auf seine dadurch so glücklich veränderten Lebensverhältnisse und den für die Firma sich ergebenden praktischen Wert der Teilhaberschaft rechnen könne, wobei er im Falle des bejahenden Bescheides seine Mitgift in dem Handelshause, dem er so viel verdanke, anzulegen gedenke.

Es gab eine fast gleiche Wiederholung der äußeren Umstände jener ersten Unterredung: und nach dieser abermaligen nervenanspannenden Entscheidungspause erlebte er, der alles gewagt hatte, den Triumph, alles zu erringen. Ueber die nun folgende Zeitspanne, da er das Errungene festigen, die Hemmungen der neuen Sphäre überwinden mußte, setzte er sich mit selbstverständlicher Gelassenheit und unfehlbarem Takt hinweg: bis er, anerkannt und schließlich gleichgeachtet, sich von den Herren, die mittags mit dem spiegelnden Seidenhut über schmalen Rassegesichtern an der Börse den angestammten Platz einnahmen, in nichts mehr unterschied.

## 100x BIOX-ULTRA-ZAHNPASTA=50x

Mit der kleinen Tube zu 50 Pfg. können Sie mehr als 100x Ihre Zähne putzen, weil BIOX-ULTRA hochkonzentriert ist und nie hart wird. BIOX-ULTRA ist daher sparsamer, nicht so viel, auch nicht so viel, sondern nur so wenig genügt vollkommen zu einer gründlichen Reinigung Ihrer Zähne. Die Sauerstoff-Zahnpasta BIOX-ULTRA spritzt nicht, macht die Zähne blendend weiß und beseitigt Zahnbelag (Film) und Mundgeruch.



# Hochzeit in China



Nach den Feierlichkeiten im Brauthaus wird die Braut von den Brautanten in die wartende Sänfte getragen.



Die Sänfte der Braut auf dem Wege zum Hause der Schwiegereltern, vom Volke bestaunt.



Die schwere Brautkrone wird aufgesetzt, mit einem Gehänge aus feinsten Silberfäden, um das Gesicht der Braut möglichst zu verdecken.



Die Brautanten, Angehörige des Bräutigams, versichern der fertiggeschmückten Braut ihre Liebe und heißen sie im Kreise der Sippe willkommen.



Dann erscheint wieder die Braut, die nun den Schwiegereltern vorgestellt wird.



Noch nie ist es gelungen, das Ritual einer chinesischen Hochzeit lückenlos aufzunehmen, da die Chinesen das Photographieren ihrer Sitten und Gebräuche höchst ungern sehen.

Sie wird jedem der Gäste vorgestellt und muß nicht immer sehr zarte Witze über sich ergehen lassen.



Links:  
Nun wird die Braut zur Hochzeitsgesellschaft geführt.

Rechts:  
Auf einer chinesischen Hochzeit werden immer viel Reden gehalten, für die der Bräutigam immer artig danken muß..





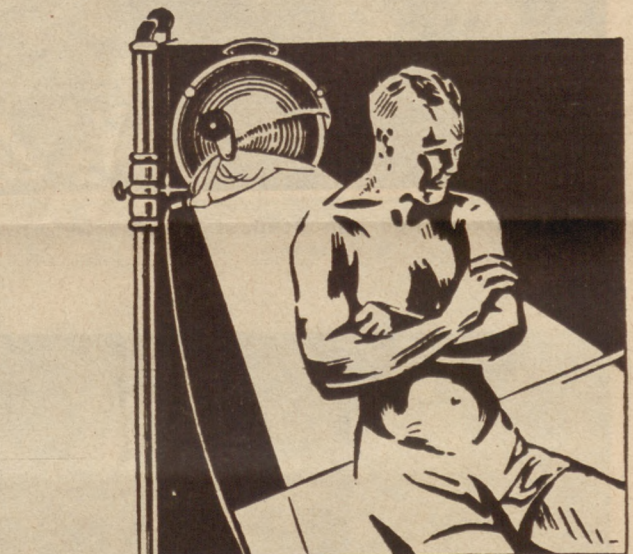
**Zum 350. Male Kartoffelernte.**

Im Jahre 1581 brachte der britische Seemann Sir Walter Raleigh die erste Kartoffelknolle nach Europa mit. Damals ahnte man aber noch nicht, daß die Kartoffel noch einmal das Hauptnahrungsmittel, besonders der minderbemittelten Bevölkerung, werden würde. Im Jahre 1649 fand im Lustgarten zu Berlin die erste Kartoffelernte statt. Um die Einführung der Kartoffeln in Europa hat sich besonders der englische Seeheld Sir Frances Drake verdient gemacht. — Die erste Kartoffelernte im Lustgarten zu Berlin aus dem Jahre 1649.



**Die Geburtsstätte der olympischen Spiele.**

Der Berliner Architekt Hans Schless, der an Ausgrabungen in Griechenland persönlich beteiligt war und als einer der größten Experten der altgriechischen Architektur gilt, hat mit minutiöser Genauigkeit zwei Kopien des alten Olympia hergestellt, welche er dem Metropolitan-Museum in New York und, auf Privatbestellung, dem früheren Kaiser in Doorn, der für archäologische Studien großes Interesse hat, lieferte.



**Keine Erkältungen mehr im Winter!**

Die langen Stunden in geschlossenen Räumen schaden Ihrer Gesundheit und vermindern Ihre Widerstandskraft gegen Erkältungen, Grippe und andere Krankheiten, wenn Sie den winterlichen Verlust an Sonnenenergie nicht rechtzeitig ersetzen. Das ganze Jahr hindurch können Sie Ihren Körper mit den lebenswichtigen ultravioletten Strahlen der „Künstlichen Höhensonne“ — Original Hanau sättigen. Regelmäßige Bestrahlungen von wenigen Minuten Dauer bewahren Sie und Ihre Angehörigen vor Winterkrankheiten und ihren Komplikationen und erzielen eine auffällige Erhöhung der körperlichen und der geistigen Spannkraft. Man fühlt sich geistig angeregt, lebhafter, besser gelaunt, fröhlich gestimmt. Der Schlaf wird vertieft, die natürlichen Abwehrkräfte gegen Krankheiten werden erhöht. Erkundigen Sie sich bei Bekannten nach ihren Bestrahlungserfolgen mit „Original Hanau“!

Billigstes Modell (Tischlampe) f. Gleichstrom RM 138,40, f. Wechselstrom RM 264,30. Auf Wunsch auch Teilzahlung. Stromverbrauch nur 0,40 KW. Interessante Literatur: 1. „Licht heilt, Licht schützt vor Krankheit“, von Sanitätsrat Dr. Breiger, RM - 50. 2. „Ultravioletbestrahlungen bei Herz- und Gefäßkrankheiten“, von Geh. Sanitätsrat Dr. Hugo Bach, RM - 50. 3. „Luft, Sonne, Wasser“, von Dr. med. Thedering, RM 2,60 geb. 4. „Verjüngungskunst von Zarathustra bis Steinach“, von Dr. A. von Borosini, RM 2,50. 5. „Verjüngung durch Anregung der Blutbildung“, von Dr. Arnold Lorand, RM 5,40. Erhältlich durch den Sollux-Verlag, Hanau a. M., Postfach 1718 (Versand unter Nachnahme).

**Quarzlampen-Gesellschaft m. b. H.  
Hanau a. M., Postfach Nr. 1662**

(Ausstellungslager Berlin NW 6, Luisenplatz 8. Tel. Samm.-Nr. D1 Norden 4997). Zweigfabrik, Linz a. D., Zweigniederlassung Wien III., Kundmangasse 12, Tel. U 11-2-27. Unverbindliche Vorführung in allen medizinischen Fachgeschäften und durch die Allgemeine Elektrizitäts-Ges.(AEG) in allen ihren Niederlassungen.

Abschneiden und auf eine Postkarte kleben!  
Bitte senden Sie mir kostenfrei Ihre Prospektu.  
Preisliste tib. d. „Künstliche Höhensonne“  
Name: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Str.: \_\_\_\_\_

# Von Faraday bis Edison

## Die Ahnender Elektrotechnik

Das Jahr 1931 hat uns eine ganze Reihe von Jubiläen aus dem Arbeitsgebiete der modernen Beleuchtungstechnik gebracht. Es sei auf das Jubiläum der ersten Kraftübertragung hingewiesen, und es ist an den hundertjährigen Geburtstag der Erfindung Faradays zu denken, welche die Grundlage für den Elektromotor schuf. Der Tod Edisons schließlich erinnert an die überragende Bedeutung seiner Gestalt im Zusammenhang der Elektrifizierung der Welt. Aus diesen Gründen dürften die folgenden Ausführungen besonders willkommen sein.

Wie schon der Name Elektrizität sagt, der von dem griechischen Wort „Elektron“ abgeleitet ist, waren schon den alten Griechen elektrische Erscheinungen bekannt, die sie beim Reiben von Bernstein beobachteten, aber erst Jahrhunderte später trat die naturwissenschaftliche Beobachtung in die entscheidenden Phasen. Der Forscher Otto von Guericke, berühmt



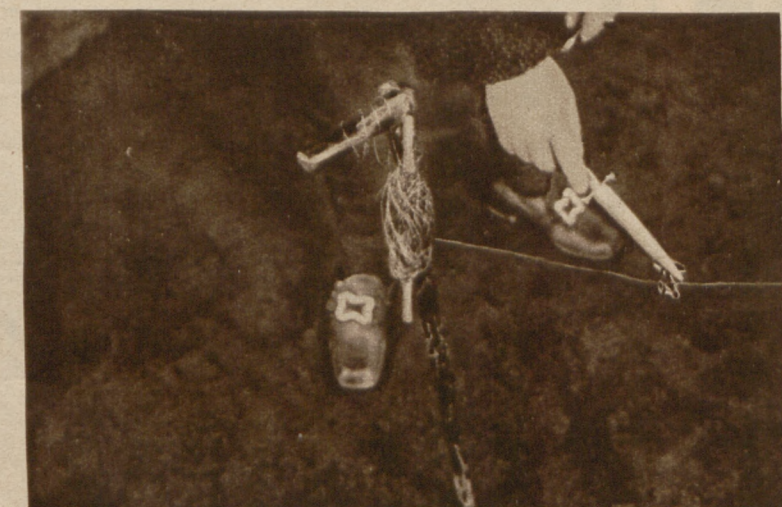
Otto v. Guericke, der Magdeburger Ratsherr, bei seinen Versuchen mit einer Elektrifiziermaschine, die aus einer Schwefelkugel bestand.



Galvani und sein Assistent beim Froschschenkelversuch.



Benjamin Franklin.



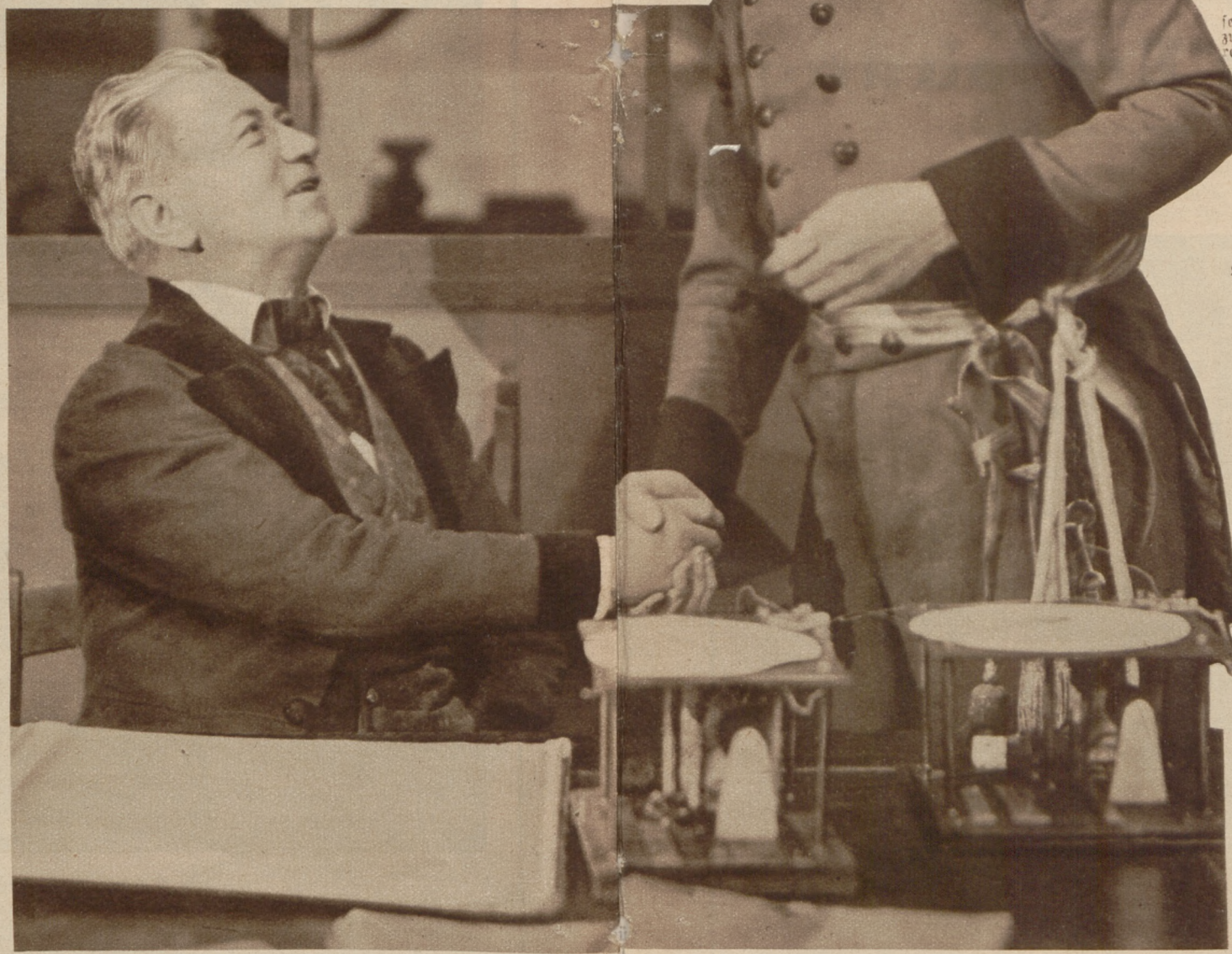
Benjamin Franklin zieht elektrische Funken aus der Drachenschwur.

schiedener Metalle hervorgerufen wurde. Um diese Behauptung zu beweisen, nahm er eine Anzahl von Silbermünzen, stellte eine gleiche Anzahl Zinkscheiben gleicher Größe her und packte sie unrichtig auf einander, indem er feuchten Stoff dazwischenlegte. Er befestigte Drähte an den beiden Enden der Säule, und so entstand die berühmte Voltasche Säule, die zum erstenmal einen stetig fließenden elektrischen Strom erzeugte. Diese wichtige Erfindung, die je gemacht wurde, erregte anfänglich wenig Interesse, und als sie Napoleon vorgeführt wurde, war er unfähig, irgendeinen Wert in der Sache zu erkennen. Einige Jahre darauf machte der Kopenhagener Hans Christian Ørsted die bedeutende Entdeckung der Reaktion der Magnethöhle durch Ein- und Ausschalten des elektrischen Stroms. Die Erkenntnis, daß der elektrische Strom die Magnethöhle aus ihrer Ruhelage ablenkte, war ein bedeutender Fortschritt. Innerhalb weniger Monate hatte das Genie eines Ampère die inneren Zusammenhänge der Arbeit erkannt und begründete zwischen 1820 und 1828 die elektro-dynamischen Grundgesetze. Ungefähr um die gleiche Zeit arbeitete der englische Physiker Davy, dem es gelang, mit Hilfe des Stromes von einer kräftigen Batterie und mit Hilfe von zwei Kohlenstäben das Bogenlicht zu erfinden. Sein besonderes Verdienst war jedoch, daß er langjähriger Arbeit gelang es ihm 1831 vor der Royal Society seine neue elektrische Maschine vorzuführen. Sein Dynamo bestand in der Hauptsache aus einer Kupferscheibe von etwa 30 Zentimeter Durchmesser, die zwischen den Polen eines starken permanenten Magneten rotierte. Zwei Kollektorbürsten nahmen den Strom von der sich drehenden Scheibe ab, die sich durch mechanische Kraft durch die unsichtbaren magnetischen Kraftlinien des permanenten Magneten bewegte. Hier war also zum erstenmal in der Geschichte der Menschheit mechanische Energie in Elektrizität umgewandelt. In den folgenden Jahren entwickelte Faraday das Phänomen der elektromagnetischen Induktion, die Grundlage aller unserer elektrischen Kraftmaschinen, Generatoren und Motoren. Er erbrachte hiermit den Beweis, daß alle verschiedenen Elektrizitätsarten gleich sind. Auf diesen grundlegenden Erfindungen bauten dann alle die weiteren Pioniere auf.

Einem Zufall verdanken wir die Erfindung des Elektromotors. Auf einer technischen Ausstellung im Jahre 1873 war eine Anzahl Dynamomachinen ausgestellt, und bei der Herstellung der elektrischen Verbindung einer dieser Maschinen machte ein Arbeiter einen Fehler, indem er an die Klemmen seiner Maschine die Enden zweier Drähte legte, die bereits mit einer anderen, in Betrieb befindlichen Dynamomachiner verbunden waren. Zum Erstaunen aller Umstehenden fing die zweite Maschine sofort mit großer Geschwindigkeit zu laufen an, und man erkannte, daß die zweite Maschine als Motor lief und ihren Strom von dem in Betrieb befindlichen Generator erhielt. Diesem Zufall verdankt unsere Zeit die Benutzung des Elektromotors für Kraftzwecke und Kraftübertragung. Die Kraftübertragung, die für die heutige Verteilung der elektrischen Kraft so wichtig ist, wurde auf Grund all dieser Erfindungen vor 50 Jahren erstmalig durch Duprez und v. Miller anfänglich der Münchener Gewerbe-Ausstellung mit Erfolg durchgeführt.

durch seinen Versuch mit den luftleeren Magdeburger Halbkugeln, war auch ein Pionier der Elektrotechnik. In der Mitte des 18. Jahrhunderts wurden diese Versuche wieder aufgegriffen von Pieter van Musschenbroek in Leyden, der den Versuch machte, die Reibungselektrizität in mit Stanniol belegten Flaschen aufzuspeichern, und der Erfinder der berühmten Leydener Flasche wurde. Wenige Jahre später gelang es Benjamin Franklin mit Hilfe eines Drachens und eines seidenen Tischtuches, den Blitz aus den Wolken abzuleiten und den Nachweis zu erbringen, daß die in den Leydener Flaschen aufgespeicherte Reibungselektrizität und der elektrische Blitz gleichartig seien. Dieses wichtige Experiment wurde 1752 von Franklin und seinem Sohn durchgeführt. 1784 beschäftigte sich mit der Elektrifiziermaschine der Italiener Luigi Galvani, und durch einen Zufall berührte das lezierende Messer, das zum Schneiden benutzt wurde, einen der Drähte der Maschine. Die Reine des Frosches zuckten und Galvan dachte: Wenn die elektrische Ladung imstande ist, die Reine eines toten Frosches so zu bewegen als ob er lebt, so muß der Frosch während seines Lebens Elektrizität befehlen haben, dann muß die Elektrizität die treibende Kraft in uns sein. Die meisten Wissenschaftler glaubten an diese Theorie aber Alessandro Volta, der diese Versuche studierte kam zu dem Ergebnis, daß die Elektrizität nicht durch den Frosch, sondern durch die Berührung zweier verschiedener Metalle hervorgerufen wurde.

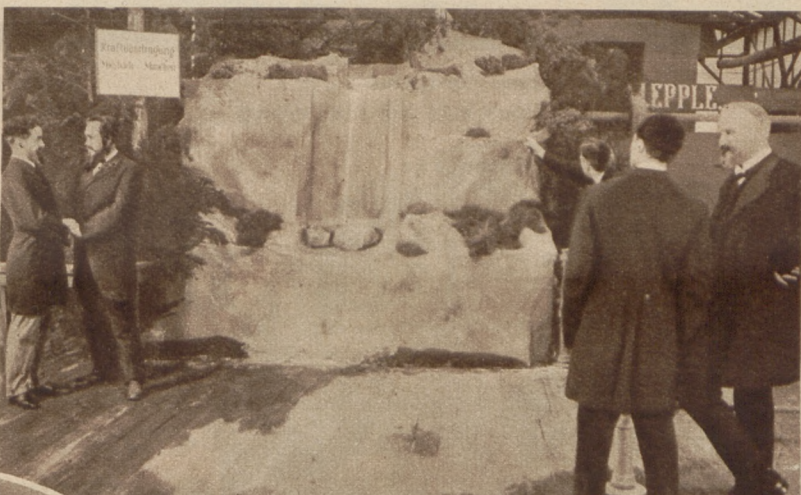
In gleicher Weise wie die Maschine zur Erzielung des elektrischen Stromes sich entwickelte, erfolgte parallel die Entwicklung der Verwendungsgebiete. Der galvanische Strom, also der Schwachstrom, wurde das besondere Forschungsgebiet Edisons, der nicht nur als Erfinder des Phonographen, sondern auch als Erfinder von Maschinen, welche den elektrischen Strom ausnutzen, Weltruhm gewonnen hat. Seine bedeutendste Erfindung ist auf elektrischem Gebiet die Erfindung der elektrischen Lampe. Schon vor ihm hatte zwar der Deutsch-Amerikaner Goebel brauchbare Glühlampen hergestellt, doch war es Edison, der die elektrische Glühlampe vollkommen selbständig zum zweitenmal erfand, konnte den Siegeszug des elektrischen Lichtes einleiten. In Deutschland war es der Artillerie-Leutnant Siemens, welchem es gelang, eine ganze Reihe von Erfindungen zu machen, welche den Strom der galvanischen Batterie für die nachrichtlichen-Übermittlung nutzbar machten. Den unermüdbaren Forschungen aller dieser Pioniere, deren grundlegende Erfindungen 50 und mehr Jahre zurückliegen, verdanken wir die geradezu revolutionäre Entwicklung, die die Technik in den letzten Jahrzehnten durchlaufen hat.



Volta, der Erfinder der Voltaschen Säule.



Der junge Faraday findet die Gesetze der elektro-magnetischen Induktionen.



Der Deutsch-Amerikaner Goebel

erfand die erste elektrische Glühlampe. Um sich seinen Lebensunterhalt zu verdienen, zog er mit einem Karren und einem Herendoch durch die Straßen New Yorks. Seine elektrische Lampe benötigte er dazu, seinen Karren auffällig zu machen. Er ist also zu gleicher Zeit Erfinder der elektrischen Lichterleuchte. Unser Bild zeigt Goebel an seinem Herendoch-Karren.

Rechts: Die erste Kraftübertragung, die von Duprez, Miller und anderen vor genau 50 Jahren auf der Strecke Wiesbad-München durchgeführt wurde, wurde späterhin richtunggebend für die deutsche Verteilung der elektrischen Kraft im Albert-Ludwigs-System.

Photos: Naturfilm Hubert Schonger.

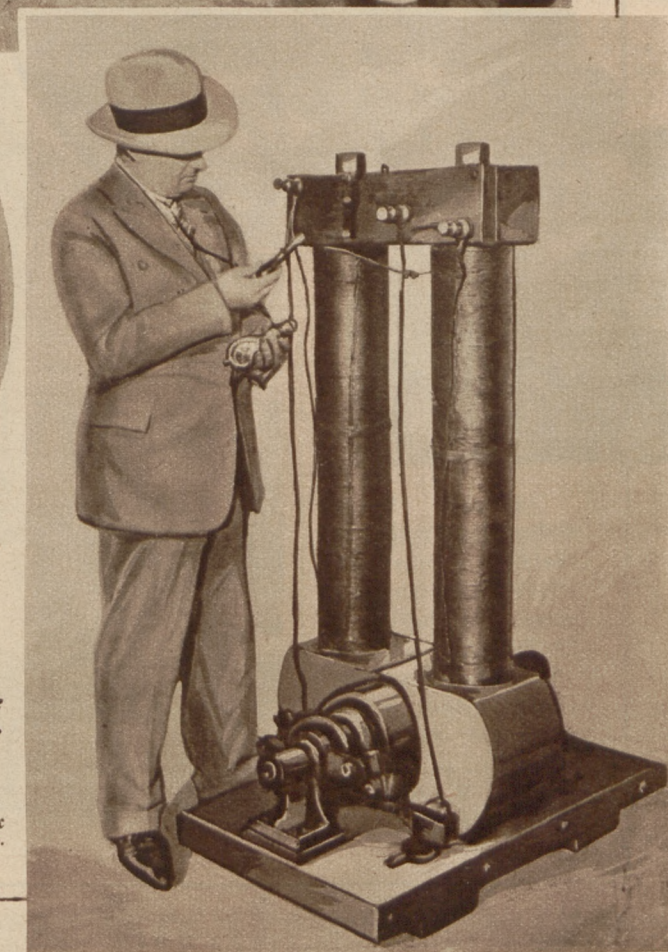


Der junge Edison.

Links: Der Artillerie-Leutnant Siemens führt dem Mechaniker Jalske seinen ersten elektrischen Zeiger-Telegraph vor.

Rechts: Der erste von Edison konstruierte Dynamo aus dem Jahre 1883.

Die Maschine wurde zur Erzeugung von Lichtstrom benutzt. Schon 5 Jahre später baute er die damals sensationelle Maschine mit einer Leistung von 30000 PS.





„Spieglein, Spieglein . . .“  
Der Mantelpavian sucht Schönheitsfehler.

Bei  
der



Ist ein Giraffenhals  
nicht praktisch?



Mor-  
gen-  
toilette

Wenn's um gutes  
Aussehen geht, steckt der  
Strauß seinen Kopf nicht in den Sand.

## Denksport als Erziehung



In einer Pariser  
Polizeischule müssen die  
künftigen Hüter der  
öffentlichen Ordnung an  
einer Lehrtafel, die  
32 Verstöße gegen die  
Polizeibestimmungen  
enthält, zeigen, daß sie  
imstande sind, ihre  
Pflichten zu erfüllen.  
Können Sie auch die  
Fehler entdecken?

